

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號〇九一一二第
元壹幣港售每份
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

主自立獨易貿後年七九保確 定協總貿關與港香 員成約締立獨為成

國員成各會知並明聲發府政國兩英中
係關展發義名港香國中以將後年七九

中英政府分別發表聲明 九七年後交還主權

行政特區保持資本主義制度
並以中國香港名義發展關係

【特稿】關於中英兩國政府分別發表聲明，確立九七年後香港主權移交，並保持香港現狀，以及發展中英兩國關係，這是一項重大的國際事件。中英兩國政府分別發表聲明，確立九七年後香港主權移交，並保持香港現狀，以及發展中英兩國關係，這是一項重大的國際事件。

三名老翁同歸於盡 鄰居母子遭人擊傷

警方疑有人闖入後畏罪跳樓

【本報訊】三名老翁同歸於盡，鄰居母子遭人擊傷，警方疑有人闖入後畏罪跳樓。警方在接獲報案後，立即展開調查，並在現場發現了多處血跡和遺留的物品。目前，警方正全力追捕嫌犯，並對現場進行進一步的勘驗。

【本報訊】中英兩國政府分別發表聲明，確立九七年後香港主權移交，並保持香港現狀，以及發展中英兩國關係，這是一項重大的國際事件。中英兩國政府分別發表聲明，確立九七年後香港主權移交，並保持香港現狀，以及發展中英兩國關係，這是一項重大的國際事件。

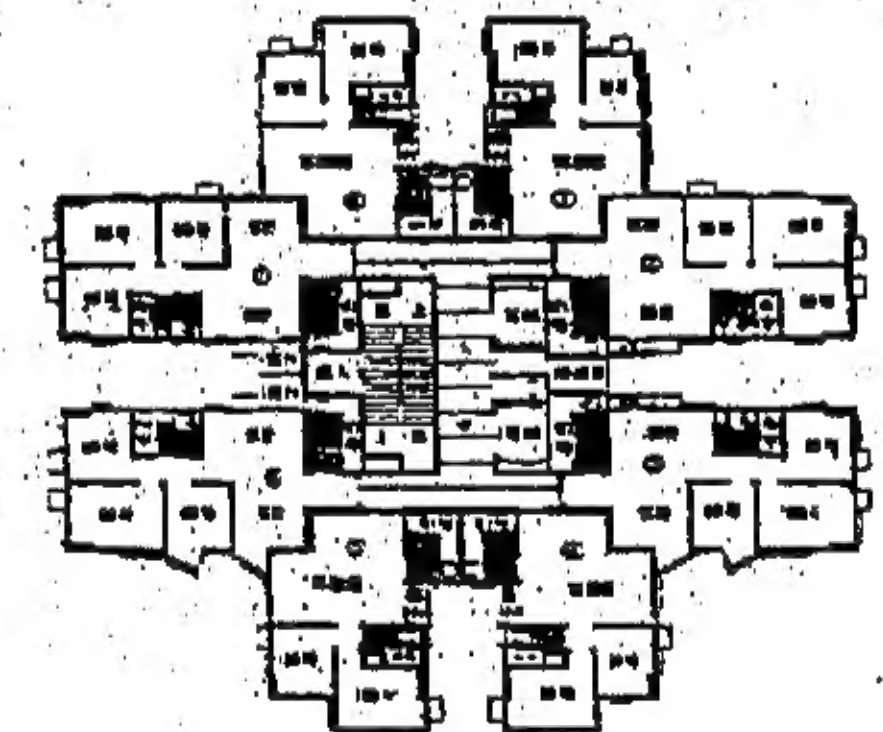
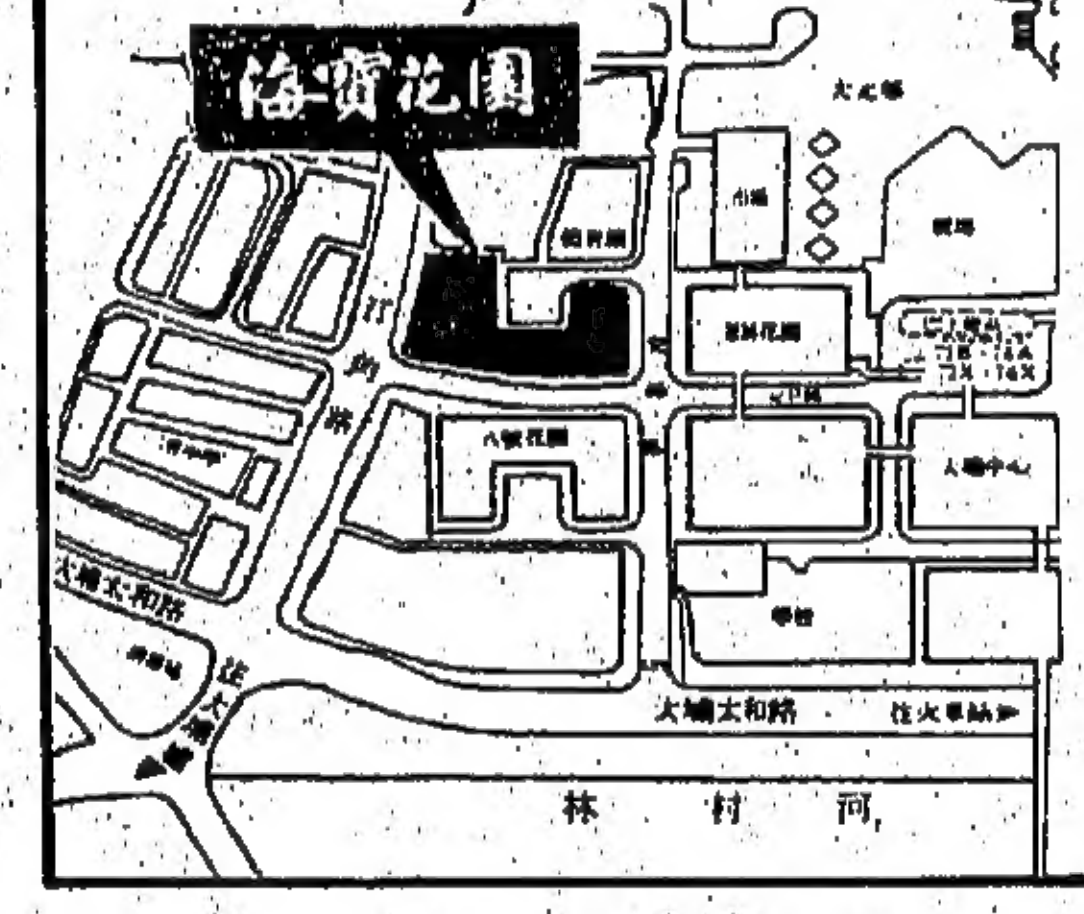
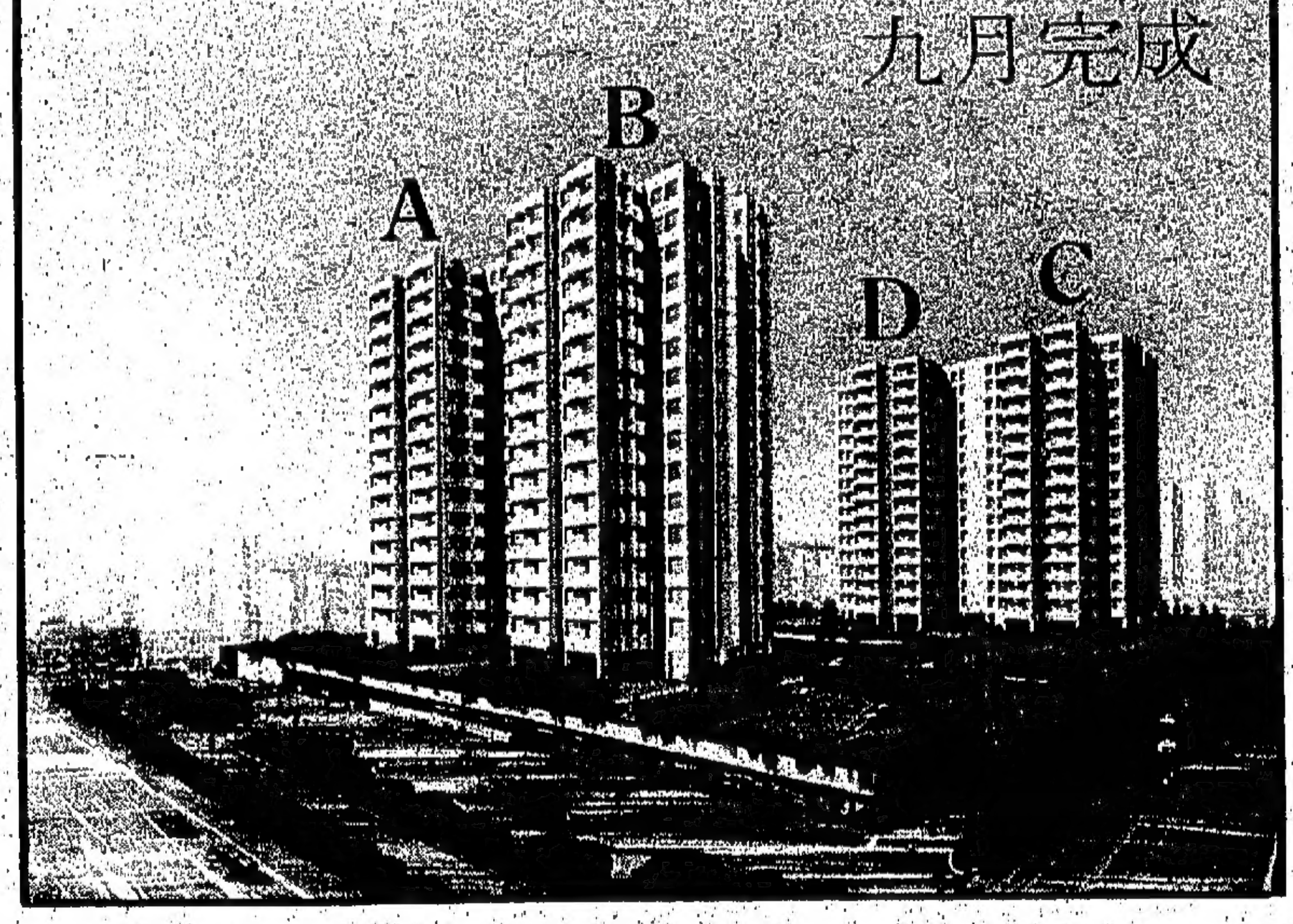
海寶花園 Treasure Garden

大埔新市鎮第4地段汀角路安慈路安祥路交界

C座明天 開始發售

二房二廳、三房二廳
單位面積493呎至654呎

一層商場鋪位、已全部售罄



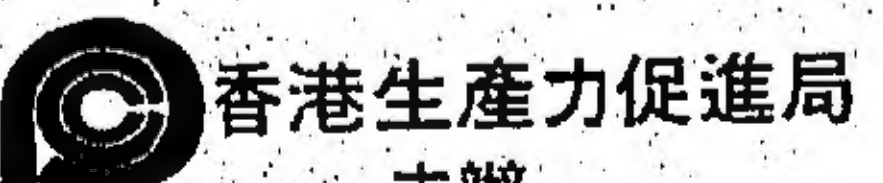
- 環境優美，交通便捷。地庫停車場，車位充足。無窗台虛耗，實用率高。間格方正，用料上乘，戶戶有露台。廚房、浴室均有熱水喉。備有煤氣。平台花園，遍植花草，是優美的休憩康樂場地。

- 首期一成；分期付款可達25年。由交通銀行，南洋財務，滙豐財務，提供特惠按揭。

地盤設有示範單位歡迎駕臨參觀

中國海外建築工程有限公司

香港灣道華潤大廈21樓 電話：5-8938339 (10綫)
地盤售樓處電話0-6565002 辦公時間：9:30-6:30 (假日照常)



香港生產力促進局
主辦
熱作加工技術
赴日本、韓國、台灣考察團
17-27.6.1986

行程：參觀東京、漢城及台北之工廠，重點觀察熱作加工技術，其中以壓鑄技術為主，並包括擠壓、熱處理、翻砂及失蠟鑄造等項目。
費用：每位 HK\$ 8000 (包括機票、酒店住宿、部份內陸交通費及雜費)
截止報名日期：15.5.1986
報名或查詢：3-624351 姜永正博士

PUBLIC TENDER

Tenders invited for the purchase of the business and/or the assets of a company which consist of Container Boxes, Container Boxes Leases, Office Furniture and Equipment and Goodwill. Please call Mr. Michael Besanko/Mr. Stephen Liu at 5-265371 for details. Tenders forms are available at Ernst & Whinney, 15/F Hutchison House, Central, Hong Kong. Tenders close 30 April 1986.

For and on behalf of
Tiger Engineering Company Limited
(In Receivership)
W K Timso
Joint Receiver

萬能角鐵廉讓
有大批現成萬能角鐵廉讓，面積二萬三千平方呎，五月六日截標，有興運者請速向詳情，請於辦公時間，電話三三六九七九〇或三三六九七八八八周先生洽

出租

粉嶺貨倉及工場用地
面積連部份上蓋約四萬平方呎，全部有高空起重設備；馬路交通直達。

歡迎長期或短期租約
詳情請電：5-724142楊洽



諸親友
敬告
承辦人 王國泰 敬啟
劉桂蘭 敬啟
訂於公曆一九八六年四月廿六日 (星期六) 為
於加拿大渥太華華埠 CHURCH OF RESURRECTION 舉行結婚典禮謹此
敬告

恐怖分子發佈

**殺英國記者錄影帶
手段殘暴死狀慘酷**

(美聯社倫敦廿一日電)「社會黨」今日提出一項報告，指一九六四年十一月間，在英京地廳懸掛的一卷錄影帶，已投訴警察當局。該錄影帶係由一名男子所攝，內容顯示一具被吊屍體，生前係一具強壯狀體，生前係一具強壯狀體，生前係一具強壯狀體。這套歷時一分鐘的錄影帶，乃連同一份打字機打出的稿件。

該聲明給貝魯特中立評論家今大報。聲明指出：「十六歲的黎蘭特，已上過三處虐決，以服從美國參與英國空軍利比亞的行動。該名被吊死的男子，戴上一只黑眼眼鏡，他看起來像個外國人，有關於與聯合所發覺，有關科索特，一九五三年三月五日曾於倫敦以南兩十五英里外。」

綁架的照片極其可怕，是該男子的正面、側面及略略高的頭部。與科索特相似，他頭頂上有一撮頭髮，他頭頂上有一撮頭髮，他頭頂上有一撮頭髮。此外，雙手被繫在背後。由於其雙臂被繫後，觀看錄影帶者能作一估計，是否該「隻手」與科索特的女兒相像。

上述在倫敦拍出的影片，

倫敦英美航空公司

炸彈爆炸幸無傷亡

已游聲言加緊襲擊美國軍事設施

【路透社紐約廿四日電】一枚炸彈加緊黎明前偷竊郵政局，國航公司船塢外發生爆炸，引起一次重大之保安戒備。美軍會將該地處境，造成廣泛之損毀，並引發炸彈在華盛頓街之炸彈襲擊是誰人所為，據此傳聞。牛街有日間繁忙之購貨店，無人受傷，自美機炸彈於此處爆炸後，英國路格人亦因過度震驚接受治療。

美國之公共建築物及商業設施均受到影響。一枚炸彈炸於四時四十五分，並引起火災，使英航業務極受廣泛之損毀。對郵政局內貨公司之毀壞甚重。消防員已，在四時半將整架飛機內火撲滅。建築物之火未撲滅。救援人員在得，他們至感滿意，因小建築內無人被困。組織緊急消防隊是他們所具。

【美聯社紐約廿四日電】倫敦廿三日電：「南斯拉夫通船航線，今日報導：」離離巴勒斯坦斯坦，加緊襲擊美國軍事設施，對該地處境，不致引起美國之報。該報引航機之「平電官」的稱，稱該上校已不其派系不會襲擊美國民航機，因它「反對殺戮美國人民。」

取華約北約之議

派駐歐洲共萬九千八百人，在西德、英國、西班牙各派駐一個軍，共有作戰飛機七百二十九架。

從以上所述看來，與蘇約比較，北約的中歐軍力不僅兵員數目得多，主要武器裝備亦不遜焉。

廿四日消息：記者陳國明報道：今年洪汛迫在眉睫，福建省閩江下游沿江的工廠企業近日開始着手清除近岸處河道的障礙。閩江是福建省最

世

立法局議員應該滿意

英國內政部長夕向國會書面聲明。答覆香港立法局提出有關香港（英國籍）令要求，主要兩點：

第一、香港立法局的第

成員——而有資格根據一九八一年英國國
四(五)節申請登記成為英國公民者，應
值的考慮。可能合資格的人士大約會有六
此外，由今日開始，準備接受約二百七十
港的退伍軍人及其親屬提出到英國定居的
草案 這一回，香港立法局的要求都為英國
一個，議員們應該滿意。

籍法第 之困苦。
因之，在下一向都不欣賞英國的
給予體 照顧也好，不照顧也好。留港也好
十名。 各人可根據本身之條件與處境來決定
名在香 於考慮到「政治因素」。
十名。 去留不是問題，如何生活下去才是
申請。 慎考慮的。
接受了

「國籍法」
移民也好
足，不必過
是我們要審



南康縣發生一起超載翻船事故，十二人遇難，三十七人下落不明。四月十七日下午，南康縣城鄉鄉官河小埠組織學生去看電影，各生教師帶領一百四十五名學生乘船過河。該船立翻四十八人，但在第二次渡河時，載客一百二十八人，因嚴重超載，加上河水暴漲，水流過急，船隻翻沉，全船乘客落水。經搶救，七十一人脫險，淹死教師一名，小學生十一人，尚有二十七人下落不明。事故發生後，該縣縣長和公安局長即趕赴現場組織搶救

緊急防洪

閩江水漲

天在報導這一消息時，已配好批評稿。加強船舶救生安全，杜絕重大水事發生。已成爲各級內河交通安全部門的當務之急。據悉，近年閩越之船經經濟日急於增建，由內河乘集和僱運客。(由於管理不善，部份航舶往嚴重超載，內河航舶秩序混亂。)一人民日報一組評語求討這些船隻進行清理和整頓，嚴肅執法，嚴格管理。



據此一問大學在校園內，舉行反政府示威。他們向防暴警察拋石塊，連車帶人迫使學校撤退，最後警方衝入校園驅散示威分子。(美聯社)

阻撓電箱倒置下降二、電卡箱倒置下降出現近處水流失，過夜引來的水土流失，出現近處水流失。

美國氣候反常

搶購頭領的現象，說：他下週內閉閉

東部氣溫驟降 春寒雪花紛飛

（路透社紐約廿四日電）美國東部迄今氣溫驟降，連日來，西部的伊利諾斯省也都在降。芝加哥最近降至華氏廿二度，也九五年。所創最低氣溫紀錄。但里文，地特律的氣溫最低破一八七五年紀錄。密西根州的氣溫也降至華氏廿三度，而匹西沙氣溫最低紀錄。紐約州南部幾處新降，及賓州東北都大寒，位於費城的約克七哩處的氣溫更驟降達三十一度。而匹西沙州的約克伯勒氣溫更降至華氏廿一度。破一九八三年以來的四月份氣溫最低紀錄。

尼與
平溫
蘭平
西月
約十

色。他說：「我們
將要建設一個經濟
政治班的一重要部份
。」他又說：「如果下
一世紀是太平洋世
列報指出，太平洋國
家已發展成其生產中
心。他重申，他決不向
留保護主義讓步。他
說，「實地保護主義，僅
使一般消費者受害，
而沒使消費者，而且
會招致報復。他在美
國的國際研討會說
：「我將抗拒任何限制

主義。他說，「我
不會帶來蘇聯的
戴卓爾

在
美

(法新報)
馬克最近正主
動告辭。據新
聞國務院，加
強保衛在歐
走。但保衛在
在美國獲利
現年三十二歲

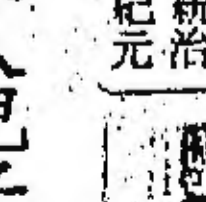
**夫人兒子馬克
美受恐怖分子威脅
安當局加強保護**

【路透社倫敦廿四日電】英國首相戴卓爾昨天受到恐怖分子的威脅，被他在美國德州達拉斯的兒子馬克。相威盛是與美國有關利比亞事件。

國會要求有關人士在馬克居住的大廈上開路。

該大臣的住戶員在五月份得知過載後曾警告他。戴表示他已在五月月初離開倫敦出國。戴比亞後已要求美方加強對他兒子的保護。他在達拉斯工作了數年。

(下欄統治)
新紀元)



護
大的兒子
住所的家
有關的。
兒說，以
光明大敵
早幽夫人
感。馬克

「哈根大使館七名外交人員的其中三人。其餘的四名外交人員及六名利比亞官員，將被限制在丹麥首都的範圍內。丹麥政府的行動，是追隨歐洲其他國家最近決定驅逐利比亞人在他們國境的行動。該名官員補充稱，該二名利比亞外領事館受美與利比亞，一名英國記者被關押於亞地地下鐵站吊死。該組細把錄影帶交給貝魯特一亂社。」

（路透社的黎波里電）

共市國家 受美操縱

星島一九九九年十一月廿四日專訊：據此間外交人員離京，但沒有提及將遣返若干名使館丹麥駐的黎波里大使館共有五名職員，其中有兩名外交官。

人民對聯邦警局（外交部）的告解，「歐共市限制利比亞外交官員人數方面」，接受美國壓力所為。「這是利比亞對共市作出的反應」。他說，歐洲共同體的要求，祇可稱為屈服於美國的壓力。

江西發 死亡師

渡船定
河水

（特訊）北風四月二十四日消息，江西省

[illegible]

廈門上升

成七。

對今年廣州市商業出現的漲風，有關商人手持扣持樂觀態度。他們認為，廣州市場轉入了健康、正常發展階段，由於減了消費稅，商品而消除了價格的壟斷，因此除了價格的飛漲通膨現象，目前即改善經營管理，提高產品質量，增加花色品種，是工商界亟待解決的問題。在商業銷售額下降的同時，市民購買有感到大幅度上升。今年一至二月份銷售額已增長百分之三十九點五。遠超過上年上半年之百分之三十三點一。

(中央社駐港電)
美國總統里根

列根下週
表明
加強

先

下降百分之三，這是來賓出席的第一(夏季)比上一年便宜百分之十。控制價上漲的現象。政局最艱難的事情，首飾昂貴的鑽石，難做上落客容。

[illegible]

社論
可再
獎牌
的影
合災
海險
，或
中F

亞洲
作
議
的企
圖
詳見
本報
列



醫院繼續治療。

利比亞使節三人 被丹麥驅逐出境

利比亞聲明對共市國家報復

（路透社丹麥專電）
哈根二十四日電 一名
政府官員今日稱，丹麥
將驅逐利比亞使節三人

利比亞聲明對共市國家報復
交人員已接獲通知，需
要在五月十日以前離
丹麥。外交部發言人於
昨日（二十二日）對此
以一種憤慨的情緒，一

廿四日電 利比亞本日
對歐洲共同體的外交
制裁，並出而呼籲，要

[illegible]

下降

**華爾街日報力主
美售台新戰機**

(中央社香港廿四日電) 亞洲華爾街日報二十三日發表社論，力主美國應向台灣出售新的戰鬥機。該報指出，台灣目前的戰鬥機已接近服役壽命，且其性能遠遜於中國大陸的先進戰機。文章強調，美國對台灣的軍事支持是其承諾「一個中國」政策的關鍵部分，而提供先進戰機將有助於維護台海地區的和平與穩定。

[illegible]

、鉅國貨
萬日圓的
和地區探
遺炸彈
出軍火

作業時，右手手機機臂斷
傷，經浙江右江軍工醫院
醫治，已纏綿難癒。
本月十九日，李德勝
駕漁的漁船在浙江大陳
以南四十海里洋面上作
業，船員袁長嶺右手被
機器擠傷，血管神經緊
露在外，生命垂危。二
十日下午到大陳島求醫
，被江軍醫院得知後，
立即組織救救小組，並
派車到碼頭迎接。晚九
時半病人進院，拍片照
發現其右尺骨下段骨折形
，右腕骨下段右第一掌
骨骨折骨折，手術從
晚上十點開始，進行了
二小時四十分鐘，手術
很順利。袁長嶺現在已

美國製片家兼導演奧普明加於逝世。這位七十
歲明加在維也納出生，終年七十九歲。一九三五

A black and white portrait of Otto Preminger, an elderly man with white hair, wearing a suit and tie, looking slightly to the right. The background is dark and out of focus.

九年的棉產脫離。年抵達美國。
(美聯社)

廣西普降春雨

春耕進度加快

(特約) 南寧四月二十四日消息 自四月中旬以來，廣西各地普降春雨。目前除柳州、百色、玉林三地區的部份縣份以外，大部分地方連日來時雨的較重早稻已播種，廣西全境的春耕播種速度正在加快。自本年起至今年四月上旬，廣西全區普遍出現現雨情，桂北地區雨量比常年發偏少三至五成，桂西和桂南地區雨量比常年發偏少七至九成，有六百四十萬畝田無水灌溉。春耕時間比常年推遲十天左右，據目前中計統計，全區早稻已秧而留保達到計劃的百分之三十七點五。旬日來的春雨，扭轉被動被淹局面。到目前為止，全區已播種早稻秧六百六十多萬畝，花生、玉米、黃豆、西瓜等旱地作物的播種速度也大大加快。這些旱地作物的播種面積已超過去年同期。這些旱地作物收成，將更正在

上海擴大利用

上海是中國經濟實力最雄厚的中心城市。以全國不到十分之一的工業固定資產總值，創造了佔全國九分之一的工業產值，六分之一的財政收入。在未來的幾年，上海將進一步對外開放，更大地規模地利用外資，加快發展步伐，成為亞太區重要的國際樞紐，世界貿易、金融、信息的心。

上海在對外開放中有許多得天獨厚的條件：港口通達，交通便捷，工業基礎雄厚，各種人才齊全。而且由於市政府和有關部門採取許多優惠措施，使對外商賈更趨踴躍。

上海不少企業受投資環境「老化」和技術、設備的不重視，通過外資引進先進技術和設備，提高技術面貌。這是上海實現經濟起飛的重要條件。目前國際市場的一些利用吸收外資點項目已備於上海。到八五年，上海吸收外資總額將達一百億美元。

外資促振興

它的研製產放重要位置。目前與外資合作，已有一百二十多個項目，多是技術開發、製藥、致力的於科學項目，光纖、激光、微光、微型的、新材料等，加速其產業化的進程。

二

據上海市江蘇民營經濟，今後幾年，用外資的動向有以下幾個方面：首先是江蘇的基礎建設。這將興建一座橫跨長江的大橋，興建紅橋機場，興建年吞吐量達十萬噸的上海港，興建下衛路、南果道路，連貫浦東和浦西治理江的工程。過去五年五億元，三產業也投入巨資。過去五年五億元，國際旅遊已成為上海旅遊業發展的輝煌的一景，旅遊外匯收入達十幾億元，萬外匯的帶。上海旅遊業在今後五年達二萬萬外匯所內興建旅遊商品銷售點，各種遊樂場所，重內建，旅遊文化藝術中心，一陳皮石開國

都具有限第一流水水，二十八層高，實和鄰屋已交付使用。這些實店、旅館及辦公室樓上，將大加修飾，以容納更多的問題。

三

被列入重點投資方面的還有新區建築，來，上海對外開放中開闢了兩個新的投資企業，為企業以及各服務於旅遊的機關開放。為了進一步發展投資，現在上海正積極開闢新的開發區，包括上浦東、西部的漕河漣、北部的嘉定等。江口的國際第三大島——崇明，是上海島上的重要地帶。交通方便，具有自然條件。崇明島份地也已被列入對外的自然條件。崇明島份地也已被列入對外的自然條件。

上海將進一步吸收外國政府和世來，國際開發銀行等國際金融組織的低息貸款，工業業的出口貿易信貸和各種信貸。

的龐大公園設施
遊客食宿
遊。近年
設。近年
供建造合
園、紅
市政府
海東郊
海落在長
千個縣之
農副產品
十有利用
外開放的
業銀行、
款、吸收
款、利用

店、紅棉賓館、國際貿易中心大廈、聯誼大廈等

[illegible]

本世紀最偉大愛情故事女主角

溫莎公爵夫人巴黎逝世
英皇室將安排宮廷哀悼

君主為之傾倒，寧棄江山攜美為伴
享年八十九歲，絕代佳人撒手塵寰

【路透社倫敦廿四日電】白蘭漢宮宣佈，溫莎公爵夫人於今日在巴黎逝世。公爵夫人於一九〇六年與公爵結婚，當時公爵年僅二十一歲，公爵夫人則年僅十九歲。公爵夫人於一九三七年與公爵離婚，並與安德烈·布魯克爵士結婚。公爵夫人於今日在巴黎逝世，享年八十九歲。公爵夫人的一生充滿了傳奇色彩，她曾與公爵一起流亡，並在流亡期間與公爵保持著深厚的感情。公爵夫人於今日在巴黎逝世，英皇室將安排宮廷哀悼。

美國政府提議禁止
愛滋病人移民入境

【華盛頓廿四日電】美國政府提議禁止愛滋病人移民入境。這項提議是基於愛滋病的傳播途徑，以及愛滋病人對社會的威脅。美國政府認為，愛滋病人入境可能會對美國的公共衛生造成威脅，因此提議禁止愛滋病人入境。這項提議引起了廣泛的爭議，一些人認為這是不公平的，而另一些人則認為這是必要的。

美外交官妻被殺
遭利比亞人跟蹤

【華盛頓廿四日電】一名美國外交官的妻子在利比亞被殺害，這名外交官隨後被利比亞人跟蹤。這起事件引起了國際社會的關注，美國政府表示將對此進行調查。據悉，這名外交官的妻子是在利比亞首都的黎波里被殺害的，當時她正在與一名利比亞人交談。這名利比亞人隨後被殺害，而外交官則被利比亞人跟蹤。

加拿大一家族
女嬰獲救

【多倫多廿四日電】一名加拿大婦女在利比亞被殺害，她的兩名女兒獲救。這起事件引起了國際社會的關注，加拿大政府表示將對此進行調查。據悉，這名婦女是在利比亞首都的黎波里被殺害的，當時她正在與一名利比亞人交談。這兩名女兒隨後被救回加拿大。

美傳教士拒打指模
遭判罰款一萬日元

【東京廿四日電】一名美國傳教士因拒絕提供指模，被日本法院判處罰款一萬日元。這起事件引起了國際社會的關注，美國政府表示將對此進行調查。據悉，這名傳教士是在日本被要求提供指模，但他拒絕了。日本法院隨後判處他罰款一萬日元。

日當局不讓步，決心一意孤行

【東京廿四日電】日本當局表示，將堅持其對美國傳教士的立場，不讓步。這起事件引起了國際社會的關注，美國政府表示將對此進行調查。據悉，日本當局表示，他們將堅持要求美國傳教士提供指模，否則將採取進一步的行動。

英安德魯王子結婚
其弟愛德華為伴郎

【倫敦廿四日電】安德魯王子與莎拉·弗格森結婚，其弟愛德華王子擔任伴郎。這起事件引起了國際社會的關注，英國王室表示將對此進行調查。據悉，安德魯王子與莎拉·弗格森於今日在蘇格蘭結婚，愛德華王子擔任伴郎。

白蘭漢宮正式宣佈

【倫敦廿四日電】白蘭漢宮正式宣佈，溫莎公爵夫人於今日在巴黎逝世。公爵夫人於一九〇六年與公爵結婚，當時公爵年僅二十一歲，公爵夫人則年僅十九歲。公爵夫人於今日在巴黎逝世，享年八十九歲。公爵夫人的一生充滿了傳奇色彩，她曾與公爵一起流亡，並在流亡期間與公爵保持著深厚的感情。公爵夫人於今日在巴黎逝世，英皇室將安排宮廷哀悼。

國基大廈
香港石塘咀和合街2-12號
面積由406呎至514呎
高級洋樓、三面單邊、環境優美、靜中帶旺
學校、銀行、戲院、酒樓、購物街、近在咫尺
交通方便、近電車、大小巴士、上落容易
美化園、顏色潔具、冷熱水喉、設備齊全
999年期
利率低、購樓長、預售期間
九折出售、超值樓宇、認購從速
洽購處：六基有限公司
香港中環威靈頓街39至41號六基大廈六樓
電話：5-252497 5-240601
地盤電話：5-8195530

荃景花園
TSUEN KING GARDEN
地盤設有示範單位歡迎參觀
由荃灣地鐵站乘搭39M巴士及95M專線小巴可直達本地盤

第1-3座，單位面積由470呎起至573呎
超值住宅特價每呎\$547起
兩房一廳僅售廿六萬餘起

由萬國寶通銀行提供優惠貸款，即時按揭，首期成半，20年分期付款（年息8.75%）每萬元月供\$88.40
新鴻基地產公司免費提供入伙後首一年火險，由新鴻基地產保險有限公司承保
利率長期偏低，供樓平過納租！置業良機，欲購從速

純粹住宅，環境高尚——「荃景花園」，佔地廿五萬餘平方呎，計劃中興建獨立式住宅洋樓十二幢，分兩期發展，全部是純粹住宅單位的高尚屋邨，無商業間雜。
整體設計，盡善盡美——「荃景花園」建築面積僅佔份份之三，有十七萬餘平方呎的地下及基座平台，闢作花園廣場，遍植花草樹木、休憩場地、涼亭、私家泳池、網球場及兒童康樂設施，專供住戶享用。此外，尚有停車場兩層，車位充足。
圖則新穎，設計齊全——「荃景花園」採用風力牆結構，全無柱位，間格方正，實用率高。廚房、浴室應有設備齊全。
日常生活，一切便利——由「荃景花園」步行至荃灣地鐵站，僅需時八分鐘，貼鄰荃灣中心商場店舖林立，並有30、39M巴士及專線小巴接駁地鐵站，交通或購物等日常生活所需皆十分便利。

本年11月完成

洽購處：**新鴻基地產** 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 電話：5-8916833
地盤售樓處假日照常辦公 電話：0-406422

發展商：新鴻基地產發展有限公司
新景豐發展有限公司

本港新聞

港府已定明年七月開始 簽發永久身份證 九七年後繼續使用

中英互換備忘錄載明港居權利 旅行證件加註持證者可返回香港

【本報訊】中英聯合聯絡小組第三次會議，雙方已就香港居民在英國簽發永久身份證後，其權利及地位問題達成協議。中英雙方代表於六月十四日在倫敦簽署了這項備忘錄，以澄清雙方對香港居民在英國簽發永久身份證後，其權利及地位問題的理解。

英方備忘錄（譯文）如下：

一、關於在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位問題，雙方已達成協議。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。

二、在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。

三、在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。

中國備忘錄表示理解 持身份證及旅行證 註明在港有權居留

永久身份證九七年後繼續使用

【本報訊】中英聯合聯絡小組第三次會議，雙方已就香港居民在英國簽發永久身份證後，其權利及地位問題達成協議。中英雙方代表於六月十四日在倫敦簽署了這項備忘錄，以澄清雙方對香港居民在英國簽發永久身份證後，其權利及地位問題的理解。

中方備忘錄（譯文）如下：

一、關於在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位問題，雙方已達成協議。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。

二、在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。

三、在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。在英國簽發永久身份證的香港居民，其權利及地位將與英國公民無異。

英首相親自覆信鄧蓮如 就國籍法案草案對港的回應

【本報訊】英國首相克萊爾於六月十四日親自覆信鄧蓮如，就國籍法案草案對港的回應。克萊爾在信中表示，英國政府對香港居民在英國簽發永久身份證後，其權利及地位問題的理解，將與英國公民無異。克萊爾在信中表示，英國政府對香港居民在英國簽發永久身份證後，其權利及地位問題的理解，將與英國公民無異。克萊爾在信中表示，英國政府對香港居民在英國簽發永久身份證後，其權利及地位問題的理解，將與英國公民無異。

非華裔人不獲公民地位 印度僑民極表不滿 繼續爭取應有權利

【本報訊】印度僑民對英國政府提出的非華裔人不獲公民地位，極表不滿。印度僑民表示，他們將繼續爭取應有的權利。印度僑民表示，他們將繼續爭取應有的權利。印度僑民表示，他們將繼續爭取應有的權利。

明年換永久身份證 約五百萬人 未滿七年約三十萬人

【本報訊】根據中英聯合聯絡小組第三次會議的協議，明年將有約五百萬人換領永久身份證。其中，未滿七年的約有三十萬人。明年將有約五百萬人換領永久身份證。其中，未滿七年的約有三十萬人。明年將有約五百萬人換領永久身份證。其中，未滿七年的約有三十萬人。

同往難磨擦勢難免 改善老人配屋計劃

【本報訊】改善老人配屋計劃，同往難磨擦勢難免。改善老人配屋計劃，同往難磨擦勢難免。改善老人配屋計劃，同往難磨擦勢難免。

中國書畫展覽

一百位書畫家四百件作品首次展出

集古齋 四月廿四日至三十日 中環皇后大道中一號南華大廈一樓

何紹基	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩
吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩
吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩
吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩
吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩
吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩
吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩
吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩
吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩
吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩	吳昌碩

新航 BIG TOP COMBI 客貨機的寬敞機艙

新航現已採用 BIG TOP 747 COMBI 廣體客貨機，為其現代化機隊增添新實力。新航 BIG TOP COMBI 廣體客貨機主層及下層機艙，載貨總容量為 36 噸，主層機艙極為寬敞，載貨體積及重量更富彈性，甚至可運載六個 10 呎高的貨櫃，或貨櫃連同一個 20 呎長的巨型木櫃。

新航 BIG TOP COMBI 客貨機現已用於聯繫新加坡與歐洲、亞洲及澳洲之主要城市，使新航蒸蒸日上，貨運服務展開新的一頁。

新加坡新航公司

新航貨運 FORSC 訂位部 電話：3-7698613 新航客運 KRISCOM 訂位部 電話：5-202233

本港新聞

祝慶出外友偕郎新理連諸今 傷一死四成釀 撞車

亡人毀車坡斜落衝壁石撞車家私路上錦 願如難終日今期延婚結年去定原東貴徐

【本報訊】昨晚八時許，在錦上路與東貴路交界處，發生一宗嚴重車禍，釀成一死四傷。死者為一名三十歲男子，傷者包括其妻及三名友人。警方接報後迅速趕到現場，發現一輛私家車失控衝上斜坡，撞向石牆後翻側。車上四人受傷，其中一人傷勢嚴重，送院後不治。其餘三人傷勢較輕，送院觀察。警方初步調查，疑因車速過快及路面濕滑所致。死者為一名在本地工作的男子，其家屬表示，死者為人勤快，此次意外對其家屬打擊極大。目前，警方正對事故進行進一步調查，並對現場進行勘驗。

石離住宅土彈爆炸 洞穿梳化少年受傷

警方急欲會晤傷者兄長助調查

【本報訊】昨晚九時許，在石離路一間住宅內，發生一宗土彈爆炸案。一名十四歲少年在現場受傷，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，發現該少年正坐在梳化上，身邊散落著一些土彈碎片。少年表示，他正與朋友在該處玩耍，突然聽到一聲爆炸聲，隨即感到一陣劇痛。警方初步調查，疑因土彈意外爆炸所致。目前，警方正對事故進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

疑因欠下賭債未還遭人登門行兇 按摩女郎中刀重傷 兩隻手掌幾被斬斷

【本報訊】昨晚九時許，在石離路一間按摩店內，發生一宗嚴重傷人案。一名按摩女郎在店內被一名男子持刀行兇，中刀重傷。警方接報後迅速趕到現場，發現該女郎正躺在地上，身上有多處刀傷，其中兩隻手掌幾乎被斬斷。警方初步調查，疑因該女郎欠下賭債未還，遭人報復所致。目前，警方正對事故進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

蛇人千八拘來年七 星魁客渡偷成犬軍

【本報訊】警方在過去七個月內，共拘捕了八百多名蛇人。這些蛇人主要從事非法活動，如偷渡、走私等。警方表示，這些蛇人的活動對社會治安構成了嚴重威脅。目前，警方正對這些蛇人進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

警方破大耳窿集團 主腦疑是街坊首長

【本報訊】警方在過去幾個月內，成功破獲了一個大型耳窿集團。該集團的主腦疑是街坊首長。警方表示，該集團涉及多宗非法活動，如高利貸、洗黑錢等。目前，警方正對該集團進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

男嬰墮樓大難不死 父親涉嫌虐待兒童

【本報訊】一名男嬰在昨晚墮樓，幸而未受重傷。警方初步調查，疑因父親虐待兒童所致。警方表示，該男嬰的父親涉嫌對其進行長期虐待，導致其身體狀況不佳。目前，警方正對該案進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

打劫燕窩海味公司 兩男子認罪 各判監七年

【本報訊】兩名男子因打劫燕窩海味公司，被法院判處監禁七年。警方表示，該兩名男子在過去幾個月內，多次在該公司內進行打劫，搶走大量現金及貨物。目前，警方正對該案進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

持假文件領回身份證 十九名新移民 被澳警遣回鄉

【本報訊】十九名新移民因持假文件領回身份證，被澳門警方遣回鄉。警方表示，這些新移民在入境時，提供了虛假的身份證明文件，騙取了身份證。目前，警方正對該案進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

甫從銀行提款出來 男子遇劫損失逾萬

【本報訊】一名男子在甫從銀行提款出來時，遭遇劫匪搶劫，損失逾萬元。警方接報後迅速趕到現場，但該男子已逃離現場。警方初步調查，疑因該男子攜帶大量現金所致。目前，警方正對該案進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

一九八六年全港公開 羽毛球錦標賽決賽

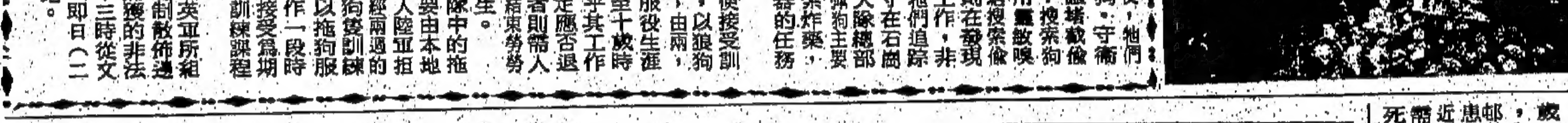
【本報訊】一九八六年全港公開羽毛球錦標賽決賽，將於今日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。屆時將有兩名頂尖選手爭奪冠軍。歡迎市民前往觀看。門票：十元。

三匪劫錄影帶公司 職員呼救遭賊斬傷

【本報訊】三名匪徒在昨晚劫掠錄影帶公司，一名職員在呼救時被賊斬傷。警方接報後迅速趕到現場，但該職員已逃離現場。警方初步調查，疑因該公司存放大量錄影帶所致。目前，警方正對該案進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。



（本報訊）昨晚九時許，在石離路一間按摩店內，發生一宗嚴重傷人案。一名按摩女郎在店內被一名男子持刀行兇，中刀重傷。警方接報後迅速趕到現場，發現該女郎正躺在地上，身上有多處刀傷，其中兩隻手掌幾乎被斬斷。警方初步調查，疑因該女郎欠下賭債未還，遭人報復所致。目前，警方正對事故進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。



（本報訊）昨晚九時許，在石離路一間按摩店內，發生一宗嚴重傷人案。一名按摩女郎在店內被一名男子持刀行兇，中刀重傷。警方接報後迅速趕到現場，發現該女郎正躺在地上，身上有多處刀傷，其中兩隻手掌幾乎被斬斷。警方初步調查，疑因該女郎欠下賭債未還，遭人報復所致。目前，警方正對事故進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

國泰航空有限公司

(依據公司條例在香港註冊成立)

公開發售
每股面額港幣二角股份397,850,000股
每股售價港幣3.88元
於申請時繳足

由
新隆兄弟有限公司 獲多利有限公司
聯合包銷及經辦

本公司已向香港聯合交易所有限公司上市委員會申請將本公司已發行之全部股份買賣及上市掛牌。

對於認購現所發行之股份之申請，將按照一九八六年四月二十二日刊行之招股章程所載一切規定予以考慮。售股章程（連同申請表格）可於下列各處索取：

香港聯合交易所有限公司之任何會員
新隆兄弟有限公司：香港交易廣場第一座1605室
獲多利有限公司：香港夏慤道和記大廈4樓
香港干諾道中歐陸貿易中心8樓
九龍彌敦道旺角中心第一期12樓
香港上海滙豐銀行：香港皇后大道中1號第3層
及其下列任何一間主要分行：

港島方面：華人行分行 皇后大道中29號
國際大廈分行 德輔道中141號
百德新街分行 銅鑼灣百德新街2號
德輔道西分行 德輔道西40-50號

九龍方面：九龍分行 尖沙咀彌敦道19-21號九龍酒店
滙豐大廈分行 尖沙咀彌敦道82-84號
旺角分行 旺角彌敦道673號
大有街分行 新蒲崗大有街26-28號

新界方面：德士古道分行 荃灣德士古道60號東亞花園

申請人應將支票或銀行本票填於申請表格上，於一九八六年四月二十二日星期二上午九時至一九八六年四月二十九日星期二中午十二時止之銀行辦公時間內將其投入上列香港上海滙豐銀行分行之特備收集箱內（惟須受售股章程之末所載之申請手續第一段內容所限制）。

認購申請必須於一九八六年四月二十九日星期二中午十二時前投入指定收集箱內（惟須受售股章程之末所載之申請手續第一段內容所限制）。

（本報訊）昨晚九時許，在石離路一間按摩店內，發生一宗嚴重傷人案。一名按摩女郎在店內被一名男子持刀行兇，中刀重傷。警方接報後迅速趕到現場，發現該女郎正躺在地上，身上有多處刀傷，其中兩隻手掌幾乎被斬斷。警方初步調查，疑因該女郎欠下賭債未還，遭人報復所致。目前，警方正對事故進行進一步調查，並對現場進行勘驗。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供線索。

本港新聞

香港金融史再邁新里程
股票期市 五月六日開幕

首個本地化投資市場國際波動無影
可透過過揚聲叫價及掛牌方式進行交易



香港交易所主席(右)及副主席(左)在開幕禮上致辭。

【本報訊】香港股票期市將於五月六日正式開幕，這是香港金融史上的一件大事。香港交易所主席及副主席在開幕禮上致辭，表示新市場將為投資者提供一個更透明、更公平的交易平台。新市場將採用國際化的交易方式，包括掛牌及叫價，並透過揚聲器進行交易。此外，新市場還將引入國際化的投資者，進一步提升香港作為國際金融中心的地位。

審裁處審理商業罪案審訊制度表立場
不滿法官須對裁決陳述理由

【本報訊】審裁處審理商業罪案審訊制度表立場，不滿法官須對裁決陳述理由。審裁處表示，法官在作出裁決時，應提供充分的理由，以確保裁決的公正性和透明度。審裁處還表示，將繼續關注審訊制度的發展，並與相關部門合作，提高審訊效率。

市外外居用膳顯著增加
新消費指數數據顯示

【本報訊】新消費指數數據顯示，市外外居用膳顯著增加。根據最新的數據，市外外居用膳的消費額在過去幾個月內有了顯著增長。這反映了市民對外出就餐的需求日益增加，也反映了香港餐飲業的繁榮。此外，數據還顯示，市民在購物和服務方面的消費也有所增加。

富裕家庭交通開支下降
樂用日益便捷公共交通

【本報訊】富裕家庭交通開支下降，樂用日益便捷公共交通。根據最新的數據，富裕家庭的交通開支在過去幾個月內有所下降。這主要是由於市民 increasingly 使用公共交通，如地鐵和巴士。此外，私家車的使用率也有所下降，這反映了市民對公共交通的認可和依賴。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

再推行收回私家街計劃清理兩街
政府將撥款四十萬

【本報訊】再推行收回私家街計劃清理兩街，政府將撥款四十萬。政府表示，將繼續推行收回私家街計劃，以改善街道環境和交通。政府還表示，將撥款四十萬元用於清理兩街，包括清理垃圾和修繕路面。此外，政府還將加強對街道的監管，確保街道的整潔和有序。

深水埗學校聯誼委員會
將辦一系列多項活動

【本報訊】深水埗學校聯誼委員會將辦一系列多項活動。委員會表示，將舉辦一系列多項活動，包括講座、展覽和比賽，以豐富學生的課餘生活。此外，委員會還將加強與學校的聯繫，為學生提供更多的支持和幫助。

推廣師生參與公民教育
推動多項活動

【本報訊】推廣師生參與公民教育，推動多項活動。教育局表示，將推廣師生參與公民教育，並推動多項活動，如講座、比賽和實踐活動。教育局還表示，將加強對學校的指導，確保公民教育的質量和效果。

三洋「冰溫保鮮櫃」
存食物 保原味 添鮮美

【本報訊】三洋「冰溫保鮮櫃」存食物 保原味 添鮮美。三洋公司表示，其「冰溫保鮮櫃」具有獨特的保鮮功能，能夠保持食物的原味和營養。此外，該櫃還具有節能環保的特點，是家庭儲存食物的理想選擇。

三洋「冰溫保鮮櫃」SR631VHA
存食物 保原味 添鮮美

三洋「冰溫保鮮櫃」SR631VHA
存食物 保原味 添鮮美

三洋「冰溫保鮮櫃」SR631VHA
存食物 保原味 添鮮美

三洋「冰溫保鮮櫃」SR631VHA
存食物 保原味 添鮮美

三洋「冰溫保鮮櫃」SR631VHA
存食物 保原味 添鮮美

三洋「冰溫保鮮櫃」SR631VHA
存食物 保原味 添鮮美

恒指期貨上市初期
視做五六兩月合約

【本報訊】恒指期貨上市初期，視做五六兩月合約。恒指期貨的上市將為投資者提供更多的投資選擇，並有助於分散風險。恒指期貨的合約期限將為五個月和六個月，這將滿足不同投資者的需求。

會計師公會現處理安排不妥
須找出更實際方法

【本報訊】會計師公會現處理安排不妥，須找出更實際方法。會計師公會表示，目前的處理安排存在一些问题，需要進行調整。公會還表示，將與相關部門合作，找出更實際的方法，以提高處理效率。

應付銀行倒閉問題
向行政立法兩局非官議員遞意見書

【本報訊】應付銀行倒閉問題，向行政立法兩局非官議員遞意見書。會計師公會表示，將向行政立法兩局非官議員遞交意見書，就銀行倒閉問題提出建議。公會還表示，將繼續關注銀行倒閉問題的發展，並與相關部門保持溝通。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

雷斯再次來港訪問
今次談話藝術文化

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

【本報訊】雷斯再次來港訪問，今次談話藝術文化。雷斯在訪問期間，將與當地的文化界人士進行交流，並分享他的藝術創作心得。此外，雷斯還將參加一些文化活動，如展覽和講座，以促進香港與國際藝術界的交流。

要救心 救心!
救心丸
悠長歷史為憑証·龐大銷量足說明
救心丸自一九一三年面世，至今已七十餘年歷史，為無數患有心病的人解除苦困，恢復了身心健康。這七十餘年來，在市場激烈競爭下，銷量仍能不斷增長，為現今全日本最暢銷的強心藥，每個購用心藥的人起碼75人選購「救心丸」。這足以說明其獨特療效及其積極研究，不斷改良的結果。

救心丸主治心跳氣促，其他療效：
• 驅除心肌疲勞，保持血壓平均
• 促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神
• 擴大冠狀動脈，令營養直達心臟

日本救心藥株式會社出品
總代理：長興藥房(香港)有限公司
香港新界葵青區葵道4-30號萬興工業中心低層地下 電話：0-286622

太古皇家保險公司
專業精神 服務認真

三洋「冰溫保鮮櫃」
存食物 保原味 添鮮美
SANYO
SR631VHA
三洋「冰溫保鮮櫃」SR631VHA
存食物 保原味 添鮮美

本港新聞

香港加拿大籌設教育基金會

熱心公益善舉捐助十一家機構

【本報訊】香港加拿大籌設教育基金會，自成立以來，一直致力於推動加港教育交流，並資助多項教育事業。該會最近宣佈，將撥款資助十一家機構，以支持其各項教育活動。

受資助的機構包括：香港中文大學、香港大學、香港科技大學、香港中文大學醫學院、香港中文大學社會工作學院、香港中文大學法律學院、香港中文大學管理學院、香港中文大學經濟學系、香港中文大學社會科學系、香港中文大學人文學院、以及香港中文大學圖書館。

該會表示，這些資助將用於支持各項教育研究、教學活動、以及學生交流等。該會亦呼籲社會各界人士踴躍捐助，以支持其各項教育事業。

錦綉花園鄉村俱樂部

舉辦「近尺展覽」

【本報訊】錦綉花園鄉村俱樂部，將於本月廿四日（星期日）舉辦「近尺展覽」，展出該會收藏之各項藝術品，包括：中國傳統繪畫、陶瓷、玉器、以及現代藝術品等。

展覽將由上午十時至下午六時，在該會會所舉行。歡迎各界人士前往參觀。該會表示，此次展覽所得之款項，將撥作該會各項活動之用。

三個獅會聯合活動

籌款支持各項活動

【本報訊】香港獅子會、香港獅友會及香港獅女會，將於本月廿四日（星期日）聯合舉辦籌款活動，以支持各項社會公益事業。

活動包括：義賣、義演、以及抽獎等。活動所得之款項，將撥作各項社會公益事業之用。該三會表示，希望透過此次活動，能為社會籌得更多善款，以支持各項公益事業。

美國獅龍高級音響

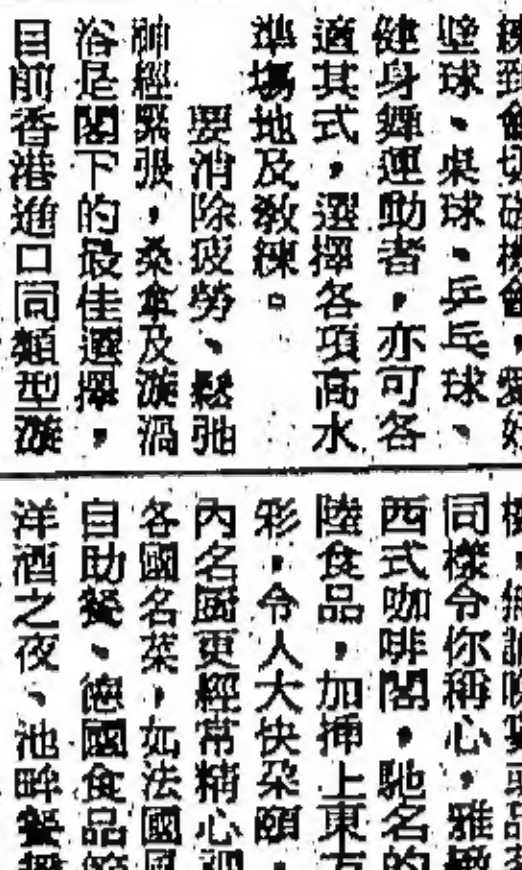
開拓香港遠東市場

【本報訊】美國獅龍高級音響公司，為開拓香港及遠東市場，特於本月廿四日（星期日）在該公司會所舉行產品展示及銷售活動。

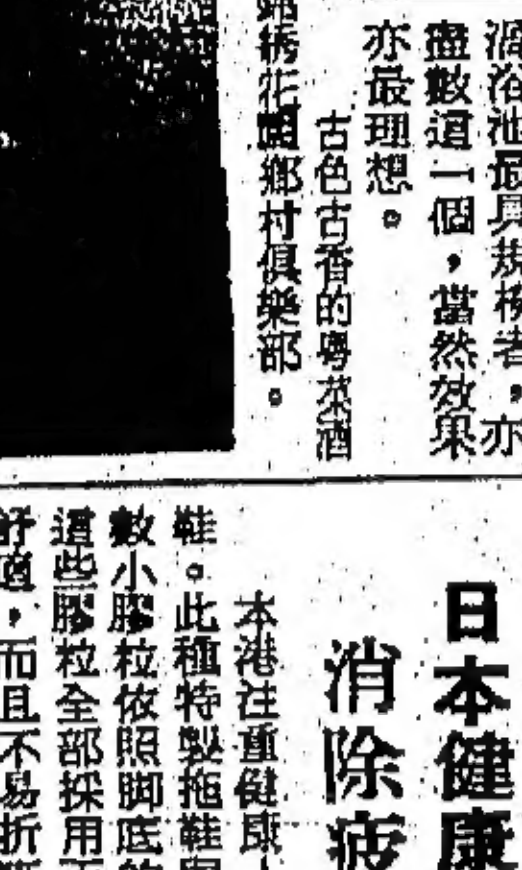
該公司表示，其產品包括：高級音響系統、家庭影院系統、以及專業音響設備等。該公司希望透過此次活動，能向香港及遠東地區之人士介紹其產品，並促進銷售。



圖為美國獅龍高級音響公司代表與香港各界人士會面。



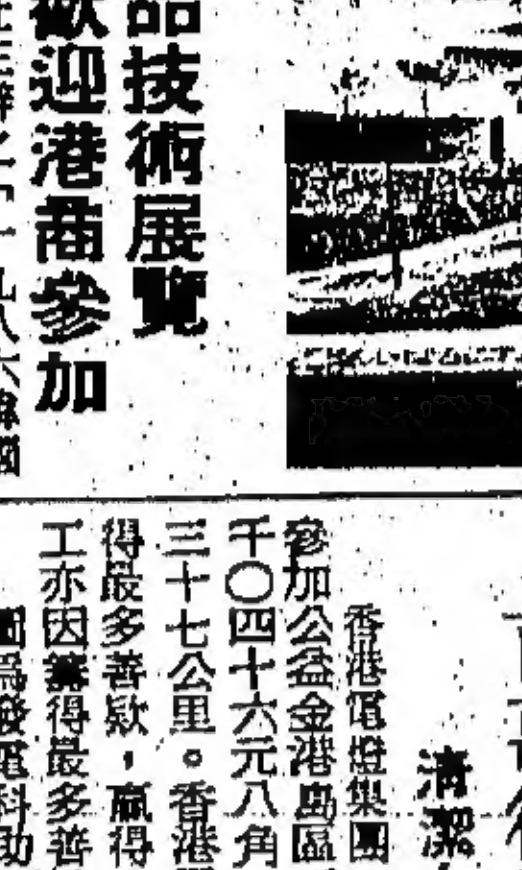
圖為美國獅龍高級音響公司之專業音響設備。



圖為美國獅龍高級音響公司之專業音響設備。



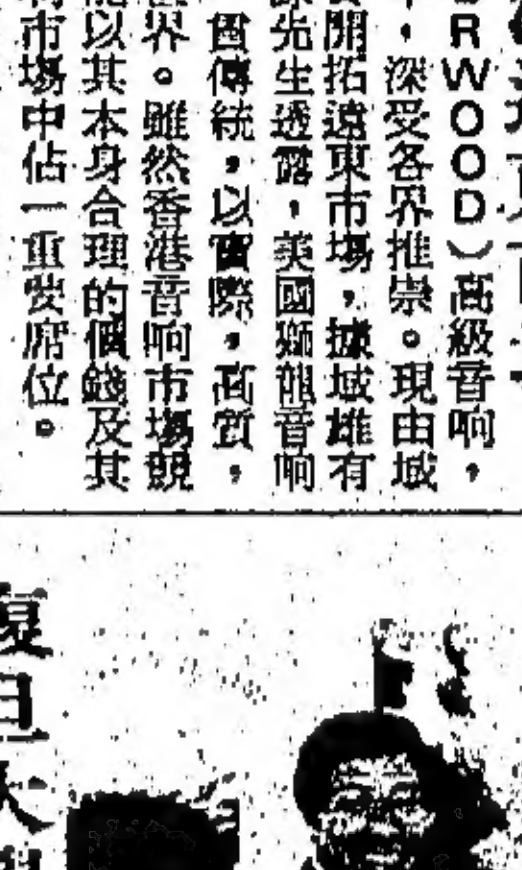
圖為美國獅龍高級音響公司之專業音響設備。



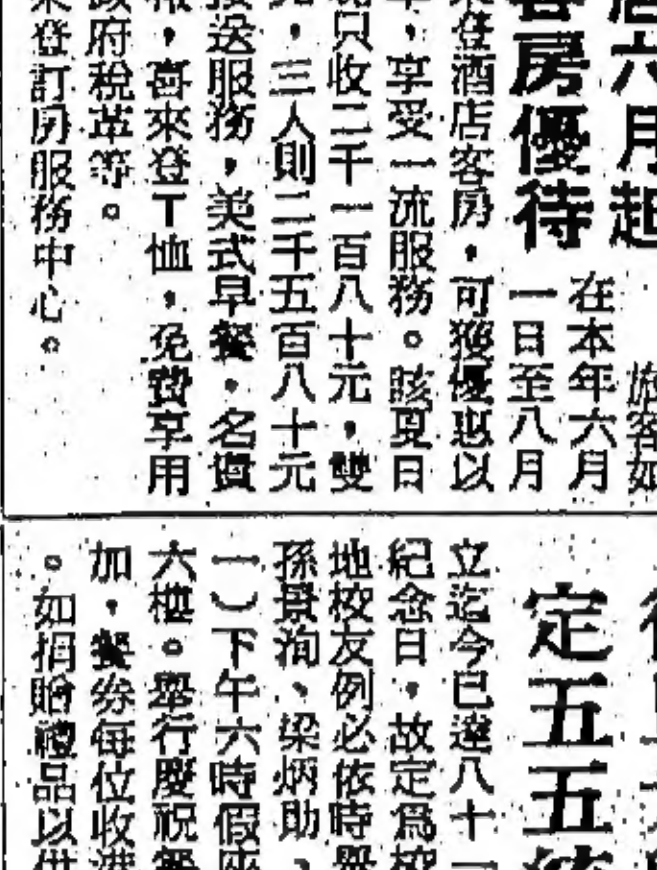
圖為美國獅龍高級音響公司之專業音響設備。



圖為美國獅龍高級音響公司之專業音響設備。



圖為美國獅龍高級音響公司之專業音響設備。



圖為美國獅龍高級音響公司之專業音響設備。

浪琴 AGENT 系列名表

浪琴 AGENT 系列名表，以其精湛之工藝及優雅之設計，深受各界人士之喜愛。該系列名表包括：浪琴 AGENT 系列名表、浪琴 AGENT 系列名表、以及浪琴 AGENT 系列名表等。

浪琴 AGENT 系列名表，其設計靈感來自於浪琴之傳統名表，並融入了現代之設計元素，使其既具備傳統名表之優雅，又具備現代名表之時尚。該系列名表之表殼採用高品質之金屬製成，並配以精緻之表帶，使其成為各界人士之首選。

浪琴 AGENT 系列名表，其價格合理，且品質優良，是您送禮及自用之最佳選擇。歡迎各界人士前往浪琴 AGENT 系列名表之經銷商處購買。

日本健康鞋按摩奇效

日本健康鞋按摩奇效，能舒緩疲勞，促進血液循環，對各種疾病均有奇效。該鞋採用高科技之按摩技術，能模擬人手之按摩動作，使您在行走時，能感受到舒適之按摩效果。

日本健康鞋按摩奇效，其設計獨特，且品質優良，是您日常穿著之最佳選擇。歡迎各界人士前往日本健康鞋按摩奇效之經銷商處購買。

電燈集團員工及家屬

電燈集團員工及家屬，將於本月廿四日（星期日）在該集團會所舉行聯歡活動，以增進彼此之感情，並促進團結。

聯歡活動包括：聚餐、抽獎、以及遊戲等。該集團表示，希望透過此次聯歡活動，能增進員工及家屬之間之感情，並促進團結。

觀塘社區計劃

觀塘社區計劃，旨在改善觀塘地區之環境，並促進社區之發展。該計劃包括：改善觀塘地區之環境、促進觀塘地區之發展、以及觀塘地區之發展等。

觀塘社區計劃，其目標是透過各項社區活動，能改善觀塘地區之環境，並促進社區之發展。歡迎各界人士前往觀塘社區計劃之經銷商處購買。

象牙製作業職工會

象牙製作業職工會，將於本月廿四日（星期日）在該工會會所舉行聯歡活動，以增進彼此之感情，並促進團結。

聯歡活動包括：聚餐、抽獎、以及遊戲等。該工會表示，希望透過此次聯歡活動，能增進員工及家屬之間之感情，並促進團結。

三六週年就職禮

三六週年就職禮，將於本月廿四日（星期日）在該公司會所舉行，以慶祝該公司成立三十六週年。

就職禮包括：聚餐、抽獎、以及遊戲等。該公司表示，希望透過此次就職禮，能增進員工及家屬之間之感情，並促進團結。

復旦大學校友節

復旦大學校友節，將於本月廿四日（星期日）在該大學會所舉行，以慶祝該大學成立六十週年。

校友節包括：聚餐、抽獎、以及遊戲等。該大學表示，希望透過此次校友節，能增進校友之間之感情，並促進團結。

離職啟事

本人因故離職，特此啟事。本人之職責已由他人接替，特此聲明。

離職人：張文錦

生意轉讓聲明

本人因故將生意轉讓，特此聲明。自即日起，該生意之所有權歸於他人，特此聲明。

生意轉讓人：張文錦

香港地方法院離婚案

香港地方法院離婚案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

離婚案：張文錦 vs. 李小明

香港地方法院拍賣

香港地方法院拍賣，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以拍賣該案之財產。

拍賣案：張文錦 vs. 李小明

廉價出讓

本人因故廉價出讓，特此聲明。本人之財產已由他人購買，特此聲明。

廉價出讓人：張文錦

華僑日報 救童助學 請解善囊

華僑日報 救童助學 請解善囊，旨在幫助貧苦兒童，並促進教育事業之發展。歡迎各界人士踴躍捐助。

香港地方法院拍賣

香港地方法院拍賣，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以拍賣該案之財產。

拍賣案：張文錦 vs. 李小明

香港地方法院拍賣

香港地方法院拍賣，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以拍賣該案之財產。

拍賣案：張文錦 vs. 李小明

香港地方法院拍賣

香港地方法院拍賣，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以拍賣該案之財產。

拍賣案：張文錦 vs. 李小明

香港地方法院拍賣

香港地方法院拍賣，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以拍賣該案之財產。

拍賣案：張文錦 vs. 李小明

香港地方法院拍賣

香港地方法院拍賣，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以拍賣該案之財產。

拍賣案：張文錦 vs. 李小明

香港地方法院拍賣

香港地方法院拍賣，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以拍賣該案之財產。

拍賣案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

香港最高法院雜案

香港最高法院雜案，將於本月廿四日（星期日）在該法院會所舉行，以處理該案之法律程序。

雜案：張文錦 vs. 李小明

本港新聞

楊孝華評新國籍法 赴英不須簽證 對本港長遠有益

【本報訊】楊孝華先生，今日在「新華日報」發表評論，對英國政府最近公佈的「新國籍法」表示歡迎。他指出，該法對香港長遠利益甚大，特別是對那些在英國擁有資產及商業關係的香港人，將可免簽證赴英，這對促進中英貿易及文化交流，均有極大貢獻。

電訊科技突破中藥藥效 即沖茶葉須沸水煎煮

【本報訊】中藥專家指出，現代電訊科技在藥效研究上有重大突破，特別是對於沖茶葉，以往認為只需沸水沖泡即可，但最新研究顯示，若經電訊科技處理，其藥效可倍增。專家建議，在沖茶時，應先將茶葉放入沸水中，待其充分釋放藥效後，再加入滾水沖泡，以達到最佳效果。

博覽會開幕 展覽豐富

【本報訊】博覽會今日隆重開幕，展覽內容極為豐富，包括各項科學技術、藝術創作及文化遺產等。參觀者絡繹不絕，場面熱鬧。主辦單位表示，此次博覽會旨在促進國際交流，增進彼此了解，並展示本港在多個領域的發展成就。

求於過供仍油石 定穩趨格價期短

【本報訊】石油市場分析指出，由於近期石油供應緊張，價格有上升趨勢。專家預測，在未來短時間內，石油價格仍將維持高位，並可能進一步上揚。建議消費者在近期內儘量囤積石油產品，以應對可能的價格波動。

勿視拍賣行拍賣廣告 工業投資(太平洋)有限公司

【本報訊】工業投資(太平洋)有限公司，現正進行一項大型工業投資計劃。該計劃旨在開發及興建多項工業設施，以促進本地工業發展。公司呼籲各界人士關注其拍賣廣告，並積極參與投資，共同推動香港工業的繁榮與進步。

通告 本公司董事局謹此宣佈以下事項：

(一)籌集資本建議
本公司董事局現正籌集資本，以支持各項業務發展。凡有意認購本公司新股之股東，請於指定時間內，前往指定地點辦理認購手續。

通告 本公司董事局謹此宣佈以下事項：

(二)委任董事
本公司董事局現已委任新董事，以加強公司管理。新任董事將負責監督公司各項業務，並確保公司利益最大化。

通告 本公司董事局謹此宣佈以下事項：

(三)暫停股東註冊
本公司現已暫停股東註冊，以進行內部審核。凡有意認購新股之股東，請於審核結束後，再行辦理認購手續。

通告 本公司董事局謹此宣佈以下事項：

(四)其他事項
本公司董事局現正處理其他相關事項，包括財務報告及業務擴展計劃等。請股東及投資者保持關注，並隨時了解公司最新動態。

香港最高法院 高等法院民事訴訟案 九八五年第七六七七號

【本報訊】香港最高法院今日審理一宗民事訴訟案。原告指稱被告在商業交易中違反合約，造成重大損失。法官在審理過程中，詳細審閱了雙方提供的證據，並聽取了律師的辯護。目前案件仍在審理中，預計將在近期內作出裁決。

香港時裝專科學校招生

【本報訊】香港時裝專科學校現正招收新一屆學生。該校設有時尚設計、服裝製作及模特訓練等課程，由資深專業人士授課。學校設備完善，教學質量優良，歡迎對時裝行業有興趣的人士報名入學。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。



【本報訊】一項名為「植物生長與環境因素」的實驗，近日在本地多間學校展開。實驗旨在探討不同環境因素（如光線、溫度及水分）對植物生長速度的影響。參與學生在老師的指導下，精心照料實驗植物，並記錄其生長數據。初步結果顯示，適宜的環境能顯著促進植物的生長。

立法局關注油價小組 續會晤石油公司代表

【本報訊】立法局關注油價小組今日繼續與石油公司代表會晤。雙方就近期油價波動及穩定油價問題進行了深入討論。小組代表表示，將繼續關注油價走勢，並與政府及相關部門合作，尋求有效方案以減輕油價上漲對市民的影響。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

利興發展有限公司 應公佈之交易

【本報訊】利興發展有限公司今日公佈其應公佈之交易。該公司表示，近期與多家知名企業達成了合作協議，包括房地產開發及商業投資等領域。公司負責人表示，這些合作將有助於擴大公司業務規模，提升競爭力，並為股東創造更多價值。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

通告 更改財政年度終結日期

【本報訊】本公司現正更改財政年度終結日期。原定的終結日期將由三月三十一日更改為六月三十日。此舉旨在更好地配合公司的業務發展及財務管理。請股東及投資者留意相關公告，並按新日期辦理相關手續。

本港新聞

繼續大量投資各項基本建設 副布政司施格在美 宣揚本港各項成就

力求順利過渡避免社會脫節 政制改革循序漸進維持穩定

【本報訊】副布政司施格在美訪問期間，曾與美國各界人士會晤，宣揚本港各項成就，並表示港府將繼續大量投資各項基本建設，力求順利過渡，避免社會脫節，政制改革循序漸進，維持穩定。

施格在訪問期間，曾與美國各界人士會晤，宣揚本港各項成就，並表示港府將繼續大量投資各項基本建設，力求順利過渡，避免社會脫節，政制改革循序漸進，維持穩定。



揭陽鄉會首屆會董就職 賀林思顯獲CBE勳銜

揭陽鄉會首屆會董就職 賀林思顯獲CBE勳銜

【本報訊】揭陽鄉會首屆會董就職典禮，於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。揭陽鄉會主席賀林思顯，獲頒授CBE勳銜，以表彰其對社會之貢獻。

揭陽鄉會主席賀林思顯，獲頒授CBE勳銜，以表彰其對社會之貢獻。

香港政府公佈 市政局招標公告

【本報訊】香港政府公佈市政局招標公告，內容包括：招標人：香港政府；招標項目：市政局招標公告；招標日期：一九八六年四月十四日。

城市設計條例 大埔分區計劃大綱草圖

【本報訊】城市設計條例大埔分區計劃大綱草圖，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

道路（工程、使用及賠償）條例 工務計劃項目第（一）號

【本報訊】道路（工程、使用及賠償）條例工務計劃項目第（一）號，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

房屋地政署 一九八五年海濱地（填海）條例

【本報訊】房屋地政署一九八五年海濱地（填海）條例，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

區域市政總署 大埔分區計劃大綱草圖

【本報訊】區域市政總署大埔分區計劃大綱草圖，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

香港最高法院 破產案一九八六年第二五五號

【本報訊】香港最高法院破產案一九八六年第二五五號，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

區域市政總署 大埔分區計劃大綱草圖

【本報訊】區域市政總署大埔分區計劃大綱草圖，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

香港最高法院 破產案一九八六年第二五五號

【本報訊】香港最高法院破產案一九八六年第二五五號，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

道路（工程、使用及賠償）條例 工務計劃項目第（一）號

【本報訊】道路（工程、使用及賠償）條例工務計劃項目第（一）號，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

房屋地政署 一九八五年海濱地（填海）條例

【本報訊】房屋地政署一九八五年海濱地（填海）條例，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

本港新聞

繼續大量投資各項基本建設 副布政司施格在美 宣揚本港各項成就

力求順利過渡避免社會脫節 政制改革循序漸進維持穩定

【本報訊】副布政司施格在美訪問期間，曾與美國各界人士會晤，宣揚本港各項成就，並表示港府將繼續大量投資各項基本建設，力求順利過渡，避免社會脫節，政制改革循序漸進，維持穩定。

揭陽鄉會首屆會董就職 賀林思顯獲CBE勳銜

【本報訊】揭陽鄉會首屆會董就職典禮，於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。揭陽鄉會主席賀林思顯，獲頒授CBE勳銜，以表彰其對社會之貢獻。

香港政府公佈 市政局招標公告

【本報訊】香港政府公佈市政局招標公告，內容包括：招標人：香港政府；招標項目：市政局招標公告；招標日期：一九八六年四月十四日。

城市設計條例 大埔分區計劃大綱草圖

【本報訊】城市設計條例大埔分區計劃大綱草圖，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

本港新聞

繼續大量投資各項基本建設 副布政司施格在美 宣揚本港各項成就

力求順利過渡避免社會脫節 政制改革循序漸進維持穩定

【本報訊】副布政司施格在美訪問期間，曾與美國各界人士會晤，宣揚本港各項成就，並表示港府將繼續大量投資各項基本建設，力求順利過渡，避免社會脫節，政制改革循序漸進，維持穩定。

揭陽鄉會首屆會董就職 賀林思顯獲CBE勳銜

【本報訊】揭陽鄉會首屆會董就職典禮，於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。揭陽鄉會主席賀林思顯，獲頒授CBE勳銜，以表彰其對社會之貢獻。

香港政府公佈 市政局招標公告

【本報訊】香港政府公佈市政局招標公告，內容包括：招標人：香港政府；招標項目：市政局招標公告；招標日期：一九八六年四月十四日。

城市設計條例 大埔分區計劃大綱草圖

【本報訊】城市設計條例大埔分區計劃大綱草圖，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

本港新聞

繼續大量投資各項基本建設 副布政司施格在美 宣揚本港各項成就

力求順利過渡避免社會脫節 政制改革循序漸進維持穩定

【本報訊】副布政司施格在美訪問期間，曾與美國各界人士會晤，宣揚本港各項成就，並表示港府將繼續大量投資各項基本建設，力求順利過渡，避免社會脫節，政制改革循序漸進，維持穩定。

揭陽鄉會首屆會董就職 賀林思顯獲CBE勳銜

【本報訊】揭陽鄉會首屆會董就職典禮，於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。揭陽鄉會主席賀林思顯，獲頒授CBE勳銜，以表彰其對社會之貢獻。

香港政府公佈 市政局招標公告

【本報訊】香港政府公佈市政局招標公告，內容包括：招標人：香港政府；招標項目：市政局招標公告；招標日期：一九八六年四月十四日。

城市設計條例 大埔分區計劃大綱草圖

【本報訊】城市設計條例大埔分區計劃大綱草圖，已於昨日（廿四日）晚假沙田海濱酒樓舉行。

華僑經濟

港入廠商開拓澳洲市場 斥巨資達爾文設廠

【本報訊】澳洲達爾文市，最近吸引了大批港資廠商，紛紛前往該市開拓澳洲市場。據悉，港資廠商在達爾文市斥資巨額，興建工廠，生產各種工業產品，以供澳洲市場之需。目前，港資廠商在達爾文市的投資額已達數千萬美元，預計未來幾年內，投資額將進一步增加。

港入廠商開拓澳洲市場 斥巨資達爾文設廠

【本報訊】澳洲達爾文市，最近吸引了大批港資廠商，紛紛前往該市開拓澳洲市場。據悉，港資廠商在達爾文市斥資巨額，興建工廠，生產各種工業產品，以供澳洲市場之需。目前，港資廠商在達爾文市的投資額已達數千萬美元，預計未來幾年內，投資額將進一步增加。

港入廠商開拓澳洲市場 斥巨資達爾文設廠

【本報訊】澳洲達爾文市，最近吸引了大批港資廠商，紛紛前往該市開拓澳洲市場。據悉，港資廠商在達爾文市斥資巨額，興建工廠，生產各種工業產品，以供澳洲市場之需。目前，港資廠商在達爾文市的投資額已達數千萬美元，預計未來幾年內，投資額將進一步增加。

港入廠商開拓澳洲市場 斥巨資達爾文設廠

【本報訊】澳洲達爾文市，最近吸引了大批港資廠商，紛紛前往該市開拓澳洲市場。據悉，港資廠商在達爾文市斥資巨額，興建工廠，生產各種工業產品，以供澳洲市場之需。目前，港資廠商在達爾文市的投資額已達數千萬美元，預計未來幾年內，投資額將進一步增加。

港入廠商開拓澳洲市場 斥巨資達爾文設廠

【本報訊】澳洲達爾文市，最近吸引了大批港資廠商，紛紛前往該市開拓澳洲市場。據悉，港資廠商在達爾文市斥資巨額，興建工廠，生產各種工業產品，以供澳洲市場之需。目前，港資廠商在達爾文市的投資額已達數千萬美元，預計未來幾年內，投資額將進一步增加。

港入廠商開拓澳洲市場 斥巨資達爾文設廠

【本報訊】澳洲達爾文市，最近吸引了大批港資廠商，紛紛前往該市開拓澳洲市場。據悉，港資廠商在達爾文市斥資巨額，興建工廠，生產各種工業產品，以供澳洲市場之需。目前，港資廠商在達爾文市的投資額已達數千萬美元，預計未來幾年內，投資額將進一步增加。

港入廠商開拓澳洲市場 斥巨資達爾文設廠

【本報訊】澳洲達爾文市，最近吸引了大批港資廠商，紛紛前往該市開拓澳洲市場。據悉，港資廠商在達爾文市斥資巨額，興建工廠，生產各種工業產品，以供澳洲市場之需。目前，港資廠商在達爾文市的投資額已達數千萬美元，預計未來幾年內，投資額將進一步增加。

港入廠商開拓澳洲市場 斥巨資達爾文設廠

【本報訊】澳洲達爾文市，最近吸引了大批港資廠商，紛紛前往該市開拓澳洲市場。據悉，港資廠商在達爾文市斥資巨額，興建工廠，生產各種工業產品，以供澳洲市場之需。目前，港資廠商在達爾文市的投資額已達數千萬美元，預計未來幾年內，投資額將進一步增加。

米特蘭出售國安 已獲得股東批准

【本報訊】米特蘭出售國安，已獲得股東批准。據悉，米特蘭公司最近召開股東大會，討論出售國安事宜。會上，股東們一致通過了出售國安的決議。目前，米特蘭公司正與國安公司進行談判，預計不久即可達成協議。

顧問服務有支持力 電腦銷華今年開展

【本報訊】顧問服務有支持力，電腦銷華今年開展。據悉，顧問服務公司最近與華商會達成協議，將為華商提供電腦諮詢服務。目前，該公司已開始為華商提供服務，預計今年電腦銷華將取得重大進展。

入收人工國美上月 點一分增百

【本報訊】入收人工國美上月，點一分增百。據悉，美國勞工部最近公佈了上月的就業數據，顯示美國上月的就業人數增加了百分之零點一。這表明美國經濟正在緩慢復甦。

港入廠商開拓澳洲市場 斥巨資達爾文設廠

【本報訊】澳洲達爾文市，最近吸引了大批港資廠商，紛紛前往該市開拓澳洲市場。據悉，港資廠商在達爾文市斥資巨額，興建工廠，生產各種工業產品，以供澳洲市場之需。目前，港資廠商在達爾文市的投資額已達數千萬美元，預計未來幾年內，投資額將進一步增加。

日本現雖獲低油價的好處 今年經濟增長遠遜於去年

【本報訊】日本現雖獲低油價的好處，今年經濟增長遠遜於去年。據悉，日本經濟今年增長緩慢，主要受低油價影響。雖然低油價降低了日本的生產成本，但也導致了日本出口競爭力的下降。預計今年日本經濟增長將低於去年。

資工本基工勞 整調不將年今

【本報訊】資工本基工勞，整調不將年今。據悉，日本政府最近決定不調整今年的工資。這主要是由於日本經濟增長緩慢，企業利潤下降，因此企業無法提高工資。這將對日本勞工的購買力產生一定影響。

YAMAHA R-8收音擴音機

家庭理想的視聽控制中心

YAMAHA R-8收音擴音機，是家庭理想的視聽控制中心。它集收音、擴音、視聽控制於一身，操作簡便，音質優美。無論是聽廣播還是看電視，它都能為您提供最佳的音響效果。目前，YAMAHA R-8收音擴音機已上市，歡迎前往各大電器行購買。

新鴻基聯合投資基金

發行價：\$13.36
兌現價：\$12.80
(根據1986年4月23日之估值)
下次估值日為1986年4月30日

永隆銀行

電話：5-8268333

飛利浦新款手提雷聲音響組合

性能和音質均盡善盡美

飛利浦新款手提雷聲音響組合，性能和音質均盡善盡美。它採用先進的雷聲技術，音質清晰，低音渾厚。此外，它還具有多種音響模式，可滿足不同場景的需求。目前，該產品已上市，歡迎前往各大電器行購買。

視聽

HI-FI PAGE

山水AU-G90X前後級擴音器

山水AU-G90X前後級擴音器，音質優美，性能卓越。它採用高品質的音響元件，音質清晰，低音渾厚。此外，它還具有多種音響模式，可滿足不同場景的需求。目前，該產品已上市，歡迎前往各大電器行購買。

TANNOY

The European Professional

同軸式設計又一傑作

天朗著名之同軸式揚聲器(DUAL CONCENTRIC)，徹底解決相位失真問題，向為追求明確自然音像的玩家所推崇。新款之天朗DC揚聲器系列，乃秉承同軸式優良設計及接合最新科技而製成，優美音色，別具韻味，而且定位精準，音像清晰明確，無論播放任何類型樂曲，都營造出最自然真實的現場氣氛。

DC Series

天朗DC系列，備有由8吋至15吋喇叭單元可供選擇。

大昌貿易行有限公司

地址：香港中環德輔道中77號
電話：5-242697
傳真：5-242697

致富
旺舖
出
貼近彌敦道
，新落成，三
業事務所。
詳電

敬請政府高官、教育界人士、
宗教人士、社工、父母……
正視下列問題

我個嚟行得陣
點企知幾
樣嘢死咁印樣！

這版面是否有你的親友？

黎大雄 溫又懷

世界半導體市場 急劇回升

需求使價格轉見上揚 預料今年成長一成半

【本報訊】歐美半導體市場，因需求增加而急劇回升。據統計，今年第一季歐美半導體市場，較去年同期增長百分之十五。其中，美國市場增長百分之二十，歐洲市場增長百分之十。這主要是由於電腦、通訊、工業控制等領域的需求增加所致。預料今年歐美半導體市場將繼續保持增長勢頭，全年增長幅度將達到一成半以上。

在價格方面，由於需求增加，部分半導體產品價格已見回升。例如，某些型號的集成電路，價格已回升至去年同期水平。這對於半導體生產商來說無疑是一個利好消息。

不過，分析人士指出，雖然市場需求增加，但半導體生產商的庫存仍處於高位。這可能會在一定程度上抑制價格的進一步回升。此外，全球經濟環境的不確定性，也可能對半導體市場產生一定影響。

港匯指數微跌 日澳元報降

英鎊兌價卅二元 南資流入美元續低

【本報訊】昨日港匯指數微跌，日澳元報降。據悉，昨日港匯指數收市報七十七點八八點，較前日微跌。日澳元報則收市報一百零二點，較前日下跌。英鎊兌價則收市報三十三點二五，較前日微升。南資流入美元則收市報一百零二點，較前日微跌。

分析人士指出，昨日港匯指數微跌，主要是受到日澳元報下降的影響。日澳元報下降，主要是由於日本經濟數據表現不佳所致。英鎊兌價微升，則主要是受到英國經濟數據表現良好所致。南資流入美元微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

市匯京東美

後先跌 五三點六六創新高

【本報訊】昨日市匯京東美，後先跌。據悉，昨日市匯京東美收市報五三點六六，較前日微跌。市匯京東美創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。市匯京東美微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

港元外幣存款利率表

貨幣單位	一個月	三個月	六個月
港幣	3.75%	3.75%	4.25%
美金	7.125%	6.625%	6.375%
英鎊	6.625%	6.625%	6.50%
日圓	10.25%	10.25%	10.00%
澳洲元	4.375%	4.375%	4.375%
西德馬克	15.75%	15.50%	15.125%
加拿大元	4.375%	4.25%	4.125%
紐西蘭元	8.625%	8.625%	8.625%
E.C.U.	19.25%	19.00%	18.50%
E.C.U.	7.375%	7.25%	7.00%

市匯京東美

後先跌 五三點六六創新高

【本報訊】昨日市匯京東美，後先跌。據悉，昨日市匯京東美收市報五三點六六，較前日微跌。市匯京東美創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。市匯京東美微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

市開融金洲歐 縮閃匯美 穩報價金

仙美二升銀白銀英 元美四五點一近錫英

【本報訊】昨日市開融金洲歐，縮閃匯美。據悉，昨日市開融金洲歐收市報五三點六六，較前日微跌。市開融金洲歐創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。市開融金洲歐微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

激利息消新缺 價造糖期 軟偏皮牛

共日全，落疏投交 。手四十三百三

【本報訊】昨日激利息消新缺，價造糖期。據悉，昨日激利息消新缺收市報五三點六六，較前日微跌。激利息消新缺創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。激利息消新缺微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

全球現在已掀起減息風潮

無不必召開 一次貨幣會議

【本報訊】昨日全球現在已掀起減息風潮，無不必召開一次貨幣會議。據悉，昨日全球現在已掀起減息風潮收市報五三點六六，較前日微跌。全球現在已掀起減息風潮創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。全球現在已掀起減息風潮微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

油價低迷壓力大

收市價三十九元，期金結算價

【本報訊】昨日油價低迷壓力大，收市價三十九元，期金結算價。據悉，昨日油價低迷壓力大收市報五三點六六，較前日微跌。油價低迷壓力大創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。油價低迷壓力大微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

市匯京東美

後先跌 五三點六六創新高

【本報訊】昨日市匯京東美，後先跌。據悉，昨日市匯京東美收市報五三點六六，較前日微跌。市匯京東美創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。市匯京東美微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

市匯京東美

後先跌 五三點六六創新高

【本報訊】昨日市匯京東美，後先跌。據悉，昨日市匯京東美收市報五三點六六，較前日微跌。市匯京東美創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。市匯京東美微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

振不慾食民市熱趨氣天 季淡入場市食副 低處價求於過供

較格價，加增量產蔬少量季春年今 過供呈亦，多特量供禽家，宜便期同去年

【本報訊】昨日振不慾食民市熱趨氣天，季淡入場市食副。據悉，昨日振不慾食民市熱趨氣天收市報五三點六六，較前日微跌。振不慾食民市熱趨氣天創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。振不慾食民市熱趨氣天微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

跌一小點

港匯指數

【本報訊】昨日跌一小點，港匯指數。據悉，昨日跌一小點收市報五三點六六，較前日微跌。跌一小點創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。跌一小點微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

跌勢溫和無礙後市

美股仍在上升軌

【本報訊】昨日跌勢溫和無礙後市，美股仍在上升軌。據悉，昨日跌勢溫和無礙後市收市報五三點六六，較前日微跌。跌勢溫和無礙後市創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。跌勢溫和無礙後市微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

本港外幣行情

（4月24日收市價）

貨幣單位	買價	賣價
美金	77.80	77.80
英鎊	77.70	77.80
日圓	119.60	120.00
澳洲元	56.00	56.10
西德馬克	356.00	357.00
加拿大元	425.50	426.50
紐西蘭元	111.00	112.00
港幣	44.00	45.00
美金	46.20	46.30
英鎊	19.20	19.30
日圓	304.50	305.50
澳洲元	35.50	35.60
西德馬克	29.50	31.00
加拿大元	62.00	63.00
紐西蘭元	80.00	90.00
港幣	41.31	41.41
美金	7.64	7.66
英鎊	66.20	66.30

市匯京東美

後先跌 五三點六六創新高

【本報訊】昨日市匯京東美，後先跌。據悉，昨日市匯京東美收市報五三點六六，較前日微跌。市匯京東美創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。市匯京東美微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

市匯京東美

後先跌 五三點六六創新高

【本報訊】昨日市匯京東美，後先跌。據悉，昨日市匯京東美收市報五三點六六，較前日微跌。市匯京東美創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。市匯京東美微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

國際金融股市行情

一九八六年四月二十四日（當日時間）

倫敦股市（金融時報指數）	STSE 100
開市	+0.40 (1633.10)
收市	+23.10 (1656.50)
五種主要股票（收盤及漲跌）	
匯豐	H.K.\$ 7.15 7.30
渣打	H.K.\$ 13.30 13.50
荷蘭	H.K.\$ 31.00 31.30
德意志	H.K.\$ 7.10 7.25
巴黎	H.K.\$ 6.30 6.40

期豆市況

全日共成交五百五十九手，造

【本報訊】昨日期豆市況，全日共成交五百五十九手，造。據悉，昨日期豆市況收市報五三點六六，較前日微跌。期豆市況創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。期豆市況微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

紙市道表現欠勁

工業用紙市道表現欠勁

【本報訊】昨日紙市道表現欠勁，工業用紙市道表現欠勁。據悉，昨日紙市道表現欠勁收市報五三點六六，較前日微跌。紙市道表現欠勁創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。紙市道表現欠勁微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

州西納田一

閉關行銀

【本報訊】昨日州西納田一，閉關行銀。據悉，昨日州西納田一收市報五三點六六，較前日微跌。州西納田一創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。州西納田一微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

市匯京東美

後先跌 五三點六六創新高

【本報訊】昨日市匯京東美，後先跌。據悉，昨日市匯京東美收市報五三點六六，較前日微跌。市匯京東美創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。市匯京東美微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

市匯京東美

後先跌 五三點六六創新高

【本報訊】昨日市匯京東美，後先跌。據悉，昨日市匯京東美收市報五三點六六，較前日微跌。市匯京東美創新高，主要是由於市場資金流向不明所致。市匯京東美微跌，則主要是受到市場資金流向不明所致。

股市專欄

買家吸購興趣突感濃厚

港股市勢轉暢暢

恒指再越三點八點關而後，收市為一八二四點五，升一三點二。成交額達五億五千九百萬元，比前日半日成交額增加三億元。自上午開市後，股價已轉趨上升，匯豐銀行交投最旺，收市價升一四點，不少股票以全日最高價收市。

三週三

易交午下三週三 見意員會詢徵 易交午下三週三 見意員會詢徵

盈利二千七百萬

另有非經常性收益二千七百 盈利二千七百萬 另有非經常性收益二千七百

創新高

創新高 創新高 創新高

後高

後高 後高 後高

微反

微反 微反 微反

慎心

慎心 慎心 慎心

勁升關鍵在於匯豐暢暢

本港股市昨日(廿四)日不僅復甦，且勢頭強勁，恒指收市報一八二四點五，升一三點二。成交額達五億五千九百萬元，比前日半日成交額增加三億元。自上午開市後，股價已轉趨上升，匯豐銀行交投最旺，收市價升一四點，不少股票以全日最高價收市。

恒指可創新高

近期市道表現反覆，已為鞏固大市上升的基礎。恒指可創新高 近期市道表現反覆，已為鞏固大市上升的基礎。

宋新平表示

宋新平表示 宋新平表示 宋新平表示

百利保主席建議改善

百利保主席建議改善 百利保主席建議改善 百利保主席建議改善

現金週轉顯改善

現金週轉顯改善 現金週轉顯改善 現金週轉顯改善

改爲每年三月底

改爲每年三月底 改爲每年三月底 改爲每年三月底

工業投資開發股權

工業投資開發股權 工業投資開發股權 工業投資開發股權

股市專欄

買家吸購興趣突感濃厚

港股市勢轉暢暢

恒指再越三點八點關而後，收市為一八二四點五，升一三點二。成交額達五億五千九百萬元，比前日半日成交額增加三億元。自上午開市後，股價已轉趨上升，匯豐銀行交投最旺，收市價升一四點，不少股票以全日最高價收市。

三週三

易交午下三週三 見意員會詢徵 易交午下三週三 見意員會詢徵

盈利二千七百萬

另有非經常性收益二千七百 盈利二千七百萬 另有非經常性收益二千七百

創新高

創新高 創新高 創新高

後高

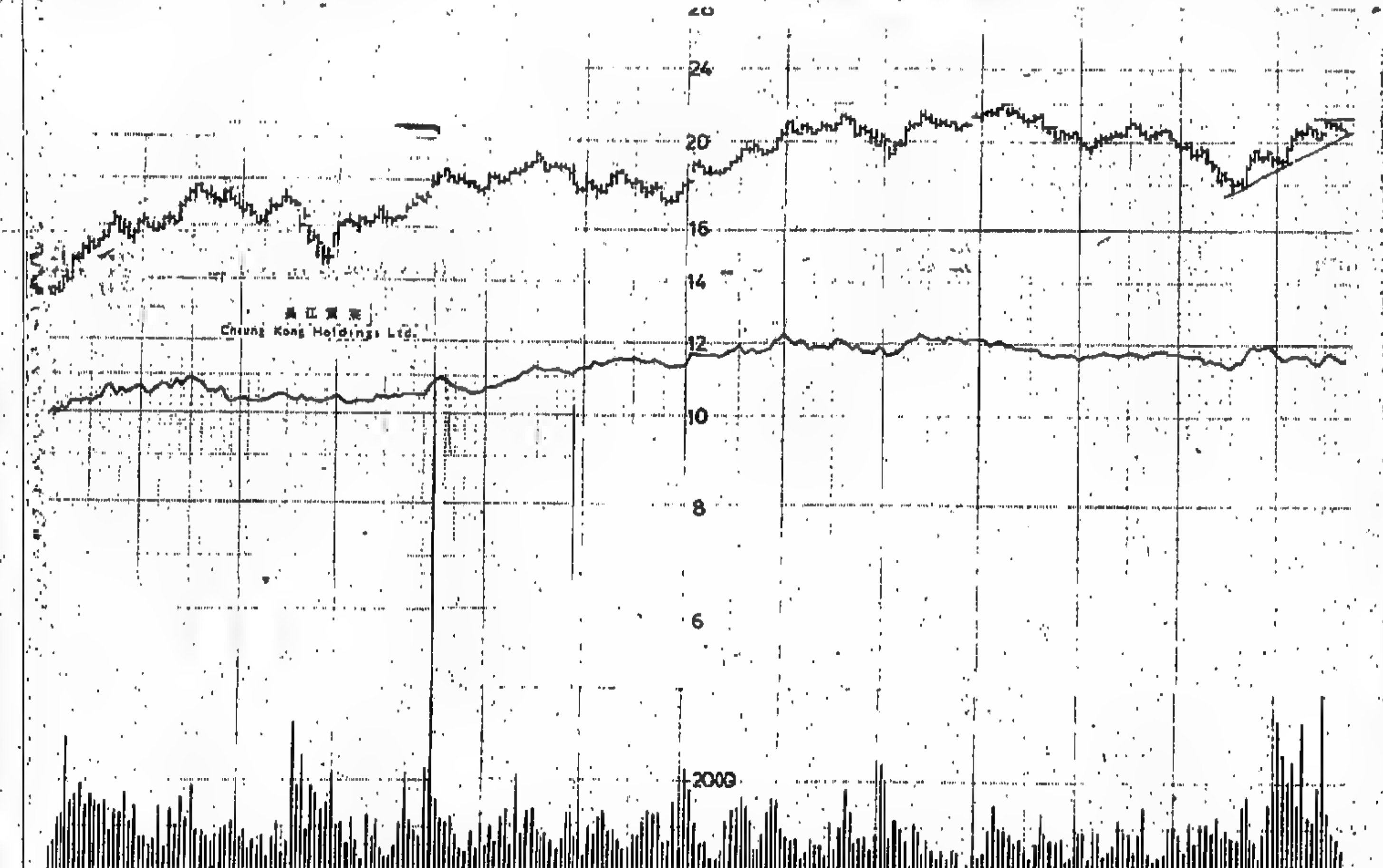
後高 後高 後高

微反

微反 微反 微反

慎心

慎心 慎心 慎心



股票成交價目表 (四月廿四日)					
成交總額: 559,170,481元					
恒生指數: 1824.51升41.32		香港指數: 1133.45升26.03			
恒生分類指數					
金 融: 1371.22升36.46	地 產: 2118.60升29.82				
公用事業: 2426.41升69.22	工業: 1677.86升35.23				
香港分類指數					
金 融: 1104.43升29.07	綜合企業: 1193.21升30.07				
公用事業: 1127.18升32.42	工業: 1125.13升12.12				
地 產: 1118.82升16.72	酒 店: 1078.38升 8.39				
十種成交金額最多股票			十種成交股數最多股票		
股票名稱	成交金額	股票名稱	成交股數	股票名稱	成交股數
匯豐銀行	146,069,897	匯豐銀行	20,694,196	匯豐銀行	20,694,196
和記實業	65,882,620	和記實業	5,335,000	和記實業	5,335,000
太古洋行A	31,958,656	太古洋行A	4,243,472	太古洋行A	4,243,472
香港電燈	28,587,848	香港電燈	4,230,000	香港電燈	4,230,000
香港電燈	28,498,448	香港電燈	3,373,680	香港電燈	3,373,680
長江實業	25,262,610	長江實業	3,166,043	長江實業	3,166,043
新世界	20,696,572	新世界	2,940,986	新世界	2,940,986
置地公司	18,572,821	置地公司	2,940,000	置地公司	2,940,000
中華電力	15,954,900	中華電力	2,780,000	中華電力	2,780,000
中華煤氣	13,106,300	中華煤氣	2,642,988	中華煤氣	2,642,988
股票名稱 前收市 最高價 最低價 收市價 成交股數					
(一) 金融類					
東亞銀行	19.20	19.70	19.30	19.60	117,792
恒生銀行	37.00	37.75	37.00	37.50	116,923
工商銀行	0.45	0.44	0.44	0.44	40,000
匯豐銀行 (除淨)	6.90	7.20	6.85	7.15	20,694,196
匯豐投資	0.86	0.85	0.85	0.86	2,000
國泰亞洲	0.074	—	—	—	—
渣打證券	13.50	13.70	13.60	13.60	53,683
渣打銀行 (暫停牌)	—	—	—	—	—
新華基	1.10	1.14	1.11	1.12	160,662
友聯銀行 (暫停牌)	—	—	—	—	—
永隆銀行	28.10	28.50	28.20	28.50	10,400
(二) 公用事業類					
中華電力	16.90	17.20	17.00	17.20	939,806
中華巴士	11.40	11.50	11.40	11.50	90,800
隆記公司	9.65	9.70	9.65	9.70	298,000
中華煤氣	14.10	14.10	13.90	14.10	933,750
港燈集團	8.90	9.20	8.90	9.20	3,166,043
電話公司	10.50	11.00	10.50	11.00	2,642,988
九龍巴士	10.70	10.90	10.80	10.90	161,877
新嘉坡小輪	3.45	3.475	3.425	3.475	131,000
股票名稱 前收市 最高價 最低價 收市價 成交股數					
(三) 綜合企業類					
聯合企業	8.70	8.70	8.70	8.70	6,585
寶威國際	0.59	0.61	0.59	0.61	38,000
周生生	2.875	2.90	2.85	2.90	27,750
莊士集團	0.30	0.315	0.31	0.31	60,000
第一太平實業	3.175	3.175	3.15	3.15	85,044
和記實業	30.25	31.25	30.25	31.00	2,142,454
英之煤	4.60	4.55	4.55	4.55	10,000
工業投資	50.50	59.00	50.00	58.50	153,272
怡和控股	13.30	13.50	13.30	13.40	969,978
利豐	4.90	4.90	4.90	4.90	6,000
麥興興	1.89	1.90	1.89	1.89	129,550
德昌發展	0.078	0.075	0.064	0.066	610,000
森那美 (香港)	1.23	1.23	1.21	1.23	20,000
星島	2.275	2.425	2.25	2.375	1,662,000
寶光實業	1.63	1.60	1.59	1.59	28,928
太古洋行A	13.40	13.90	13.40	13.70	2,333,908
香港電訊	6.05	6.20	6.10	6.20	541,000
永安集團	—	—	—	—	—
仁孚	2.80	2.85	2.825	2.85	93,600
(四) 工業類					
實力電子	0.70	0.80	0.70	0.79	2,940,000
其士	1.07	1.07	1.06	1.07	454,000
康力投資	1.16	1.17	1.17	1.17	224,400
麗魚信	4.60	4.60	4.60	4.60	2,000
依利安達	0.27	0.28	0.26	0.27	2,009,000
愛美高	0.65	0.67	0.65	0.66	1,133,000
南洲坭坭	7.70	7.70	7.50	7.50	22,805
金山實業	1.52	1.56	1.51	1.56	359,000
港機工程	29.20	30.50	29.30	30.00	164,800
德昌電機	4.10	4.225	4.10	4.175	1,376,000
開達實業	1.78	1.78	1.77	1.77	1,578,000
能達科技	—	—	—	—	—
南順	3.20	—	—	—	—
南豐紡織	30.00	30.25	30.25	30.25	4,643
南洋紗廠	79.50	79.00	78.00	78.00	3,000
樂華電子	0.62	0.64	0.62	0.64	610,000
彩星集團	1.63	1.61	1.53	1.54	550,000
民生實業	—	—	—	—	—
生力啤 (暫停牌)	—	—	—	—	—
順興電器	0.99	1.00	0.99	1.00	194,000
南華紗廠	9.30	9.50	9.30	9.50	62,000
南聯實業	8.45	8.55	8.45	8.50	919,200
王氏工業	1.11	1.16	1.12	1.14	116,000
長江製衣	12.80	13.20	13.00	13.20	58,000
股票名稱 前收市 最高價 最低價 收市價 成交股數					
(五) 地產建築類					
淘化大司	16.20	16.30	16.30	16.30	5,000
世紀城市	0.165	0.167	0.165	0.167	380,000
世紀城市	0.116	0.115	0.112	0.114	2,780,000
長江實業	20.50	21.00	20.60	21.00	1,214,600
莊士置業	—	—	—	—	—
四海地產	3.25	3.35	3.30	3.35	14,000
遠東發展	0.445	0.47	0.445	0.47	778,876
第一城市	—	—	—	—	—
金山地產	0.51	—	—	—	—
康君	0.73	0.75	0.74	0.75	1,974,016
恒隆	6.15	6.40	6.25	6.40	771,175
夏利文	4.05	4.175	4.10	4.175	24,000
維美兆	2.025	2.075	2.05	2.05	2,036,000
協成行	3.05	—	—	—	—
置地	6.40	6.40	6.25	6.35	2,940,986
置地優先股	6.10	6.10	6.05	6.10	69,530
信託A	10.80	11.10	10.70	11.10	95,000
合和實業	1.97	2.05	1.96	2.05	692,000
新昌集團	1.28	1.30	1.28	1.30	101,520
新昌地產	0.75	0.78	0.75	0.78	49,201
希慎興業	0.68	0.70	0.69	0.70	5,335,000
明豐發展 (暫停牌)	—	—	—	—	—
亨隆地產	2.675	2.675	2.675	2.675	6,000
煌建新記	0.167	0.17	0.148	0.148	686,000
利興發展	1.75	1.77	1.77	1.77	8,000
利安地產	1.00	1.00	0.98	1.00	472,666
大富地產	—	—	—	—	—
美居集團	2.175	2.175	2.175	2.175	98,467
萬邦投資	12.00	—	—	—	—
新城市	1.97	2.025	1.98	2.00	1,992,000
新世界發展	6.00	6.20	6.00	6.15	3,373,680
百利保	5.10	5.20	5.15	5.15	114,916
保華建築	1.75	1.80	1.76	1.78	202,000
聯邦地產A	6.05	6.20	6.05	6.15	373,250
瑞安	0.60	0.68	0.64	0.68	292,000
信和置業	0.86	0.87	0.85	0.87	2,592,000
信和地產	—	—	—	—	—
兆安地產	3.10	3.125	3.10	3.125	154,000
華信地產	0.55	0.55	0.55	0.55	10,000
新公司	5.55	5.60	5.60	5.60	3,000
新鴻基地產	11.90	12.10	12.00	12.10	745,915
輝達太平洋	7.10	7.20	7.15	7.20	28,000
大昌地產	1.89	1.92	1.90	1.91	2,415,750
大生地產	1.78	1.80	1.77	1.79	120,200
泰盛發展	3.20	3.30	3.225	3.30	271,000
德榮建築	0.53	0.53	0.50	0.51	268,000
股票名稱 前收市 最高價 最低價 收市價 成交股數					
(六) 倉庫運輸類					
中華造船	0.90	0.92	0.90	0.90	114,000
亞洲航業	1.42	1.42	1.41	1.41	748,000
九龍倉	6.95	7.15	6.90	7.15	1,668,500
海邦航業	4.20	4.20	4.20	4.20	1,000
安全貨倉	2.40	—	—	—	—
隆豐國際	2.375	2.525	2.425	2.525	260,000
(七) 酒店類					
新華國際酒店	1.00	—	—	—	—
遠東酒店	0.50	0.50	0.49	0.49	7,200
富麗華酒店	4.25	4.25	4.225	4.25	228,000
海港企業	48.00	48.00	48.00	48.00	2,000
大酒樓	34.75	34.75	34.50	34.50	11,000
英皇華酒店	3.525	3.65	3.525	3.60	370,000
新世界酒店	2.75	—	—	—	—
百樂酒店	1.91	1.88	1.88	1.88	2,000
富家酒店	1.57	1.67	1.57	1.66	4,243,400
(八) 百貨業及其它					
悠德石油	1.09	—	—	—	—
IMPALA	11.60	12.00	11.60	11.90	50,000
迪卡佛A	13.00	13.10	12.90	13.00	30,000
立興	6.05	6.15	6.10	6.15	15,000
紅寶石B	2.80	—	—	—	—
耶氏	1.77	1.81	1.77	1.80	1,901,000
瑞興	1.95	—	—	—	—
先施	18.00	17.80	17.60	17.60	3,000
永安	1.53	1.53	1.48	1.48	15,000
債券及認股權證					
港燈債券	94.0%	94.0%	94.0%	94.0%	—
港地認股權證88	17.80	18.40	17.70	18.30	51,000
置地債券	84.5%	84.5%	84.5%	84.5%	10,000
置地認股權證91	2.35	2.375	2.275	2.325	901,000
和記債券	94.0%	94.0%	94.0%	94.0%	—
和記認股權證89	16.30	16.90	16.50	16.80	139,800
怡和認股權證92	0.80	0.84	0.80	0.84	175,000
九倉債券	89.0%	—	—	—	—
隆豐認股權證86	2.025	2.125	2.05	2.10	224,000
(資料由聯合交易所提供)					



航空訊

英公司獲巨額合約 研究太空飛行航綫

該式飛機實際並無高度的限制 研究費用高達四億五千萬美元

【本報訊】英國政府與一家私人公司，最近簽訂了一項價值四億五千萬美元的合約，研究一種新型太空飛行器，這種飛行器將能飛越地球大氣層，進入太空，並在太空中停留數月之久。這種飛行器將由英國皇家空軍負責開發，並由一家名為「英航太空」的私人公司負責製造。該公司表示，這種飛行器將能飛越地球大氣層，進入太空，並在太空中停留數月之久。這種飛行器將由英國皇家空軍負責開發，並由一家名為「英航太空」的私人公司負責製造。

國泰航復飛名古屋

將由廿六日起飛航 暫定每週三用三星式飛機

【本報訊】國泰航空公司，因受戰事影響，自三月廿六日起，將恢復飛往日本名古屋的航線。該航線將由三星式飛機執飛，每週三由香港飛往名古屋，每週四由名古屋飛往香港。國泰公司表示，這種三星式飛機的航程將比目前的飛機更短，且更舒適。該公司還表示，將為乘客提供多種服務，包括餐食、飲料、娛樂等。

航商爭相租用碼頭

高雄港建碼頭需求 正全力進行中

【本報訊】高雄港的碼頭建設，目前正處於全力進行中。由於航商爭相租用碼頭，高雄港的碼頭建設需求非常迫切。高雄港務局表示，將盡力滿足航商的需求，並加快碼頭建設進度。高雄港務局還表示，將為航商提供多種服務，包括泊位、倉庫、裝卸等。

天躍五月初往華北

新星加坡泊現代橋 實利雅士下週二抵港

【本報訊】天躍號將於五月初前往華北地區。新星加坡泊現代橋，實利雅士將於下週二抵達香港。天躍號是一艘大型貨輪，將為華北地區提供多種貨物運輸服務。新星加坡泊現代橋，實利雅士是一艘大型貨輪，將為香港提供多種貨物運輸服務。

國泰航股票上市

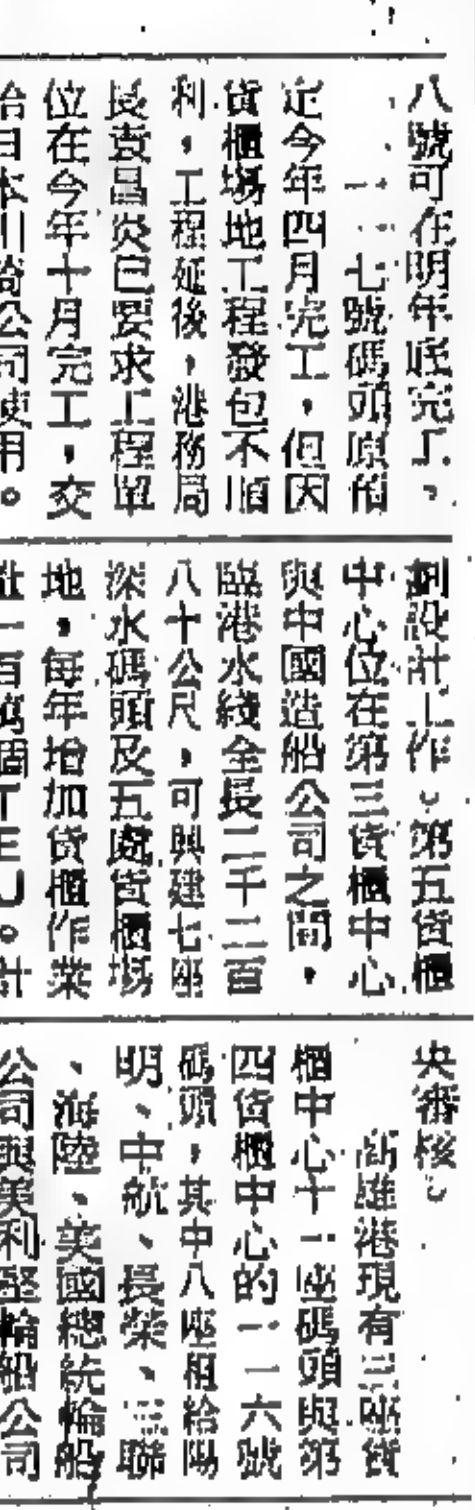
申請認購反應熱烈

【本報訊】國泰航空公司股票上市，申請認購反應非常熱烈。國泰公司表示，將盡力滿足申請人的需求，並加快股票上市進度。國泰公司還表示，將為申請人提供多種服務，包括認購、繳款等。

倫敦一塊船塢用地

開作城市中心機場

【本報訊】倫敦一塊船塢用地，將被開闢為城市中心機場。該機場將為倫敦提供多種航空服務，包括國內、國際航班。倫敦市政府表示，將盡力滿足市民的需求，並加快機場建設進度。倫敦市政府還表示，將為市民提供多種服務，包括交通、停車等。



扶助弱智兒童

最近並捐贈輪椅四十架

【本報訊】最近，某慈善機構捐贈了四十架輪椅，以幫助弱智兒童。該機構表示，將繼續為弱智兒童提供多種服務，包括教育、培訓、就業等。該機構還表示，將為弱智兒童提供多種服務，包括交通、住宿等。

五台山從獅城來

海皇珊瑚月抄運美加 新華一號星期日抵港

【本報訊】五台山從獅城來，海皇珊瑚月抄運美加，新華一號星期日抵港。五台山是一艘大型貨輪，將為獅城提供多種貨物運輸服務。海皇珊瑚月是一艘大型貨輪，將為美加提供多種貨物運輸服務。新華一號是一艘大型貨輪，將於星期日抵達香港。

日鋼為挪威買家 建造巨型鑽油台

新福馬士基月內往印尼 長賢星期抵港

【本報訊】日鋼為挪威買家建造巨型鑽油台，新福馬士基月內往印尼，長賢星期抵港。日鋼是一家大型鋼鐵公司，將為挪威買家建造巨型鑽油台。新福馬士基是一艘大型貨輪，將於月內前往印尼。長賢是一艘大型貨輪，將於星期抵達香港。

港凱悅酒店舉辦 精選夏日假期遊

精選夏日假期遊 精選夏日假期遊

【本報訊】港凱悅酒店舉辦精選夏日假期遊，為遊客提供多種度假選擇。港凱悅酒店表示，將為遊客提供多種度假選擇，包括度假、旅遊、娛樂等。港凱悅酒店還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

台灣、日本、金山綫

台灣、日本、金山綫

【本報訊】台灣、日本、金山綫，為遊客提供多種交通選擇。台灣、日本、金山綫表示，將為遊客提供多種交通選擇，包括航空、鐵路、公路等。台灣、日本、金山綫還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日空郵 (星期五)

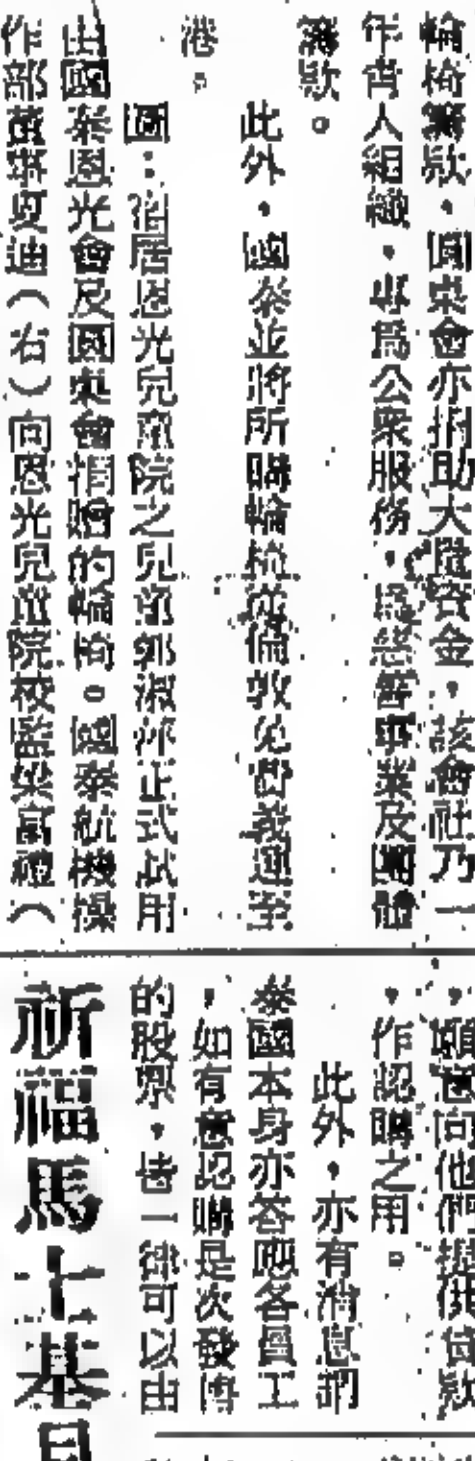
今日空郵 (星期五)

【本報訊】今日空郵 (星期五)，為遊客提供多種航空郵件服務。今日空郵 (星期五)表示，將為遊客提供多種航空郵件服務，包括國內、國際郵件。今日空郵 (星期五)還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日平郵

今日平郵

【本報訊】今日平郵，為遊客提供多種平郵服務。今日平郵表示，將為遊客提供多種平郵服務，包括國內、國際郵件。今日平郵還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。



五台山從獅城來

海皇珊瑚月抄運美加 新華一號星期日抵港

【本報訊】五台山從獅城來，海皇珊瑚月抄運美加，新華一號星期日抵港。五台山是一艘大型貨輪，將為獅城提供多種貨物運輸服務。海皇珊瑚月是一艘大型貨輪，將為美加提供多種貨物運輸服務。新華一號是一艘大型貨輪，將於星期日抵達香港。

倫敦一塊船塢用地

開作城市中心機場

【本報訊】倫敦一塊船塢用地，將被開闢為城市中心機場。該機場將為倫敦提供多種航空服務，包括國內、國際航班。倫敦市政府表示，將盡力滿足市民的需求，並加快機場建設進度。倫敦市政府還表示，將為市民提供多種服務，包括交通、停車等。

日鋼為挪威買家 建造巨型鑽油台

新福馬士基月內往印尼 長賢星期抵港

【本報訊】日鋼為挪威買家建造巨型鑽油台，新福馬士基月內往印尼，長賢星期抵港。日鋼是一家大型鋼鐵公司，將為挪威買家建造巨型鑽油台。新福馬士基是一艘大型貨輪，將於月內前往印尼。長賢是一艘大型貨輪，將於星期抵達香港。

港凱悅酒店舉辦 精選夏日假期遊

精選夏日假期遊 精選夏日假期遊

【本報訊】港凱悅酒店舉辦精選夏日假期遊，為遊客提供多種度假選擇。港凱悅酒店表示，將為遊客提供多種度假選擇，包括度假、旅遊、娛樂等。港凱悅酒店還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

台灣、日本、金山綫

台灣、日本、金山綫

【本報訊】台灣、日本、金山綫，為遊客提供多種交通選擇。台灣、日本、金山綫表示，將為遊客提供多種交通選擇，包括航空、鐵路、公路等。台灣、日本、金山綫還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日空郵 (星期五)

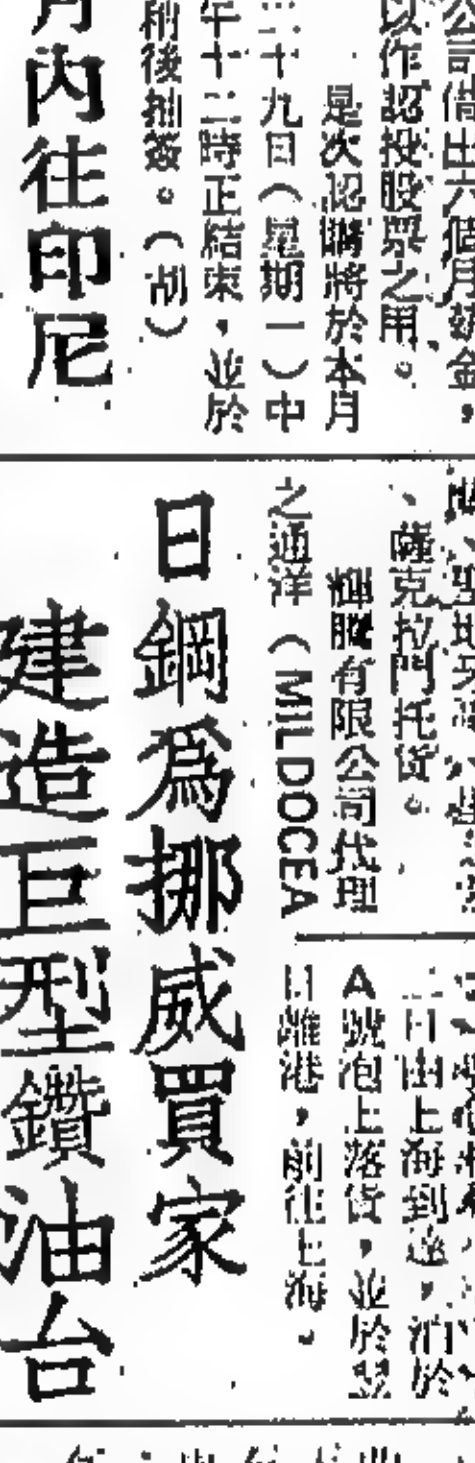
今日空郵 (星期五)

【本報訊】今日空郵 (星期五)，為遊客提供多種航空郵件服務。今日空郵 (星期五)表示，將為遊客提供多種航空郵件服務，包括國內、國際郵件。今日空郵 (星期五)還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日平郵

今日平郵

【本報訊】今日平郵，為遊客提供多種平郵服務。今日平郵表示，將為遊客提供多種平郵服務，包括國內、國際郵件。今日平郵還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。



五台山從獅城來

海皇珊瑚月抄運美加 新華一號星期日抵港

【本報訊】五台山從獅城來，海皇珊瑚月抄運美加，新華一號星期日抵港。五台山是一艘大型貨輪，將為獅城提供多種貨物運輸服務。海皇珊瑚月是一艘大型貨輪，將為美加提供多種貨物運輸服務。新華一號是一艘大型貨輪，將於星期日抵達香港。

倫敦一塊船塢用地

開作城市中心機場

【本報訊】倫敦一塊船塢用地，將被開闢為城市中心機場。該機場將為倫敦提供多種航空服務，包括國內、國際航班。倫敦市政府表示，將盡力滿足市民的需求，並加快機場建設進度。倫敦市政府還表示，將為市民提供多種服務，包括交通、停車等。

日鋼為挪威買家 建造巨型鑽油台

新福馬士基月內往印尼 長賢星期抵港

【本報訊】日鋼為挪威買家建造巨型鑽油台，新福馬士基月內往印尼，長賢星期抵港。日鋼是一家大型鋼鐵公司，將為挪威買家建造巨型鑽油台。新福馬士基是一艘大型貨輪，將於月內前往印尼。長賢是一艘大型貨輪，將於星期抵達香港。

港凱悅酒店舉辦 精選夏日假期遊

精選夏日假期遊 精選夏日假期遊

【本報訊】港凱悅酒店舉辦精選夏日假期遊，為遊客提供多種度假選擇。港凱悅酒店表示，將為遊客提供多種度假選擇，包括度假、旅遊、娛樂等。港凱悅酒店還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

台灣、日本、金山綫

台灣、日本、金山綫

【本報訊】台灣、日本、金山綫，為遊客提供多種交通選擇。台灣、日本、金山綫表示，將為遊客提供多種交通選擇，包括航空、鐵路、公路等。台灣、日本、金山綫還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日空郵 (星期五)

今日空郵 (星期五)

【本報訊】今日空郵 (星期五)，為遊客提供多種航空郵件服務。今日空郵 (星期五)表示，將為遊客提供多種航空郵件服務，包括國內、國際郵件。今日空郵 (星期五)還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日平郵

今日平郵

【本報訊】今日平郵，為遊客提供多種平郵服務。今日平郵表示，將為遊客提供多種平郵服務，包括國內、國際郵件。今日平郵還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。



五台山從獅城來

海皇珊瑚月抄運美加 新華一號星期日抵港

【本報訊】五台山從獅城來，海皇珊瑚月抄運美加，新華一號星期日抵港。五台山是一艘大型貨輪，將為獅城提供多種貨物運輸服務。海皇珊瑚月是一艘大型貨輪，將為美加提供多種貨物運輸服務。新華一號是一艘大型貨輪，將於星期日抵達香港。

倫敦一塊船塢用地

開作城市中心機場

【本報訊】倫敦一塊船塢用地，將被開闢為城市中心機場。該機場將為倫敦提供多種航空服務，包括國內、國際航班。倫敦市政府表示，將盡力滿足市民的需求，並加快機場建設進度。倫敦市政府還表示，將為市民提供多種服務，包括交通、停車等。

日鋼為挪威買家 建造巨型鑽油台

新福馬士基月內往印尼 長賢星期抵港

【本報訊】日鋼為挪威買家建造巨型鑽油台，新福馬士基月內往印尼，長賢星期抵港。日鋼是一家大型鋼鐵公司，將為挪威買家建造巨型鑽油台。新福馬士基是一艘大型貨輪，將於月內前往印尼。長賢是一艘大型貨輪，將於星期抵達香港。

港凱悅酒店舉辦 精選夏日假期遊

精選夏日假期遊 精選夏日假期遊

【本報訊】港凱悅酒店舉辦精選夏日假期遊，為遊客提供多種度假選擇。港凱悅酒店表示，將為遊客提供多種度假選擇，包括度假、旅遊、娛樂等。港凱悅酒店還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

台灣、日本、金山綫

台灣、日本、金山綫

【本報訊】台灣、日本、金山綫，為遊客提供多種交通選擇。台灣、日本、金山綫表示，將為遊客提供多種交通選擇，包括航空、鐵路、公路等。台灣、日本、金山綫還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日空郵 (星期五)

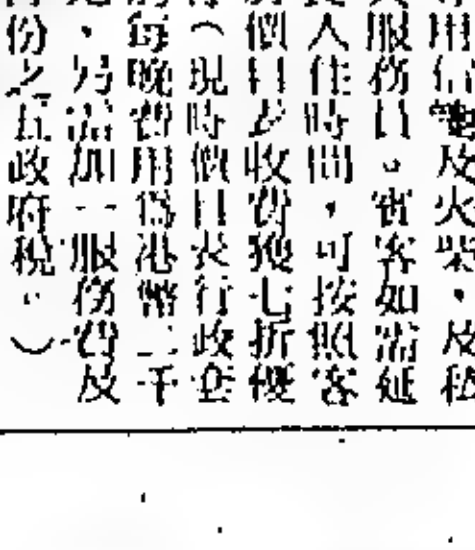
今日空郵 (星期五)

【本報訊】今日空郵 (星期五)，為遊客提供多種航空郵件服務。今日空郵 (星期五)表示，將為遊客提供多種航空郵件服務，包括國內、國際郵件。今日空郵 (星期五)還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日平郵

今日平郵

【本報訊】今日平郵，為遊客提供多種平郵服務。今日平郵表示，將為遊客提供多種平郵服務，包括國內、國際郵件。今日平郵還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。



五台山從獅城來

海皇珊瑚月抄運美加 新華一號星期日抵港

【本報訊】五台山從獅城來，海皇珊瑚月抄運美加，新華一號星期日抵港。五台山是一艘大型貨輪，將為獅城提供多種貨物運輸服務。海皇珊瑚月是一艘大型貨輪，將為美加提供多種貨物運輸服務。新華一號是一艘大型貨輪，將於星期日抵達香港。

倫敦一塊船塢用地

開作城市中心機場

【本報訊】倫敦一塊船塢用地，將被開闢為城市中心機場。該機場將為倫敦提供多種航空服務，包括國內、國際航班。倫敦市政府表示，將盡力滿足市民的需求，並加快機場建設進度。倫敦市政府還表示，將為市民提供多種服務，包括交通、停車等。

日鋼為挪威買家 建造巨型鑽油台

新福馬士基月內往印尼 長賢星期抵港

【本報訊】日鋼為挪威買家建造巨型鑽油台，新福馬士基月內往印尼，長賢星期抵港。日鋼是一家大型鋼鐵公司，將為挪威買家建造巨型鑽油台。新福馬士基是一艘大型貨輪，將於月內前往印尼。長賢是一艘大型貨輪，將於星期抵達香港。

港凱悅酒店舉辦 精選夏日假期遊

精選夏日假期遊 精選夏日假期遊

【本報訊】港凱悅酒店舉辦精選夏日假期遊，為遊客提供多種度假選擇。港凱悅酒店表示，將為遊客提供多種度假選擇，包括度假、旅遊、娛樂等。港凱悅酒店還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

台灣、日本、金山綫

台灣、日本、金山綫

【本報訊】台灣、日本、金山綫，為遊客提供多種交通選擇。台灣、日本、金山綫表示，將為遊客提供多種交通選擇，包括航空、鐵路、公路等。台灣、日本、金山綫還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日空郵 (星期五)

今日空郵 (星期五)

【本報訊】今日空郵 (星期五)，為遊客提供多種航空郵件服務。今日空郵 (星期五)表示，將為遊客提供多種航空郵件服務，包括國內、國際郵件。今日空郵 (星期五)還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。

今日平郵

今日平郵

【本報訊】今日平郵，為遊客提供多種平郵服務。今日平郵表示，將為遊客提供多種平郵服務，包括國內、國際郵件。今日平郵還表示，將為遊客提供多種服務，包括交通、住宿等。



檢討初中成績評核小組建議 平衡班級結構學校 學生可升原校中四

學校過去三年平均派位率須百分之九十五

校內成績毋須呈交學生仍參加調整測驗

全港學校超過五成 中一至五班數相同

符合建議派位中四學位資格

一、七周平衡班級結構學校

未獲分配中四學位學生 可讀工業學校訓練中心

有教無類



「有教無類」，是我們不應忘記的。在過去，我們曾看過許多「有教無類」的現象。在過去，我們曾看過許多「有教無類」的現象。在過去，我們曾看過許多「有教無類」的現象。

學園前綫

華僑日報教育版主編
港中大學生投稿

國粹與中樂

留學生

嶺南學院創辦 翻譯文憑課程

課程共三年分高等及榮譽兩級課程

檢討初中評核報告 教育界有不同意見

多認為新辦法易誤導市民對學校觀感

赴台升讀大學 本社提供服務

本社提供服務

學能推理練習

智慧社提供資料

數字推理練習十六

綜合練習

選出下列每題的正確答案，並在其後面畫一橫線。

1. 下面五個分數中，哪一個的值與其他四個不相同？
A $\frac{1}{5}$ B $\frac{3}{10}$ C $\frac{2}{10}$ D $\frac{1}{100}$ E $\frac{5}{20}$
2. $36 \div 15 \times 20 = ?$
A $36 \times 15 \div 20$ B $15 \times 20 \div 36$
C $36 \times 20 \div 15$ D $20 \times 15 \div 36$
E $15 \div 36 \times 20$
3. $\frac{5}{8} = ?$
A $5 \div 8 + 4$ B $4 \times 8 + 5$
C $4 \div 8 + 5$ D $4 - 5 \div 8$
E $8 \div 4 + 5$
4. 下列哪一個數最接近300？
A 298 B 301 C 302
D 295 E 303
5. 如果 $a > b$, $b > c$, $c > d$, 下列哪一項是對的？
A $a > b > c > d$
B $a > b > c < d$
C $a < b < c < d$
D $d > a > b > c$
E $d > a > b < c$
6. 0.05是0.2的百分之幾？
A 4% B 25% C 40%
D 20% E 250%
7. 如果x除以5，餘數是1，x可以是下列哪一個數？
A 46 B 39 C 20 D 15 E 9
8. 哥哥有M元，弟弟所有是哥哥的一半，少N元，弟弟有多少元？
A $\frac{M}{2} + N$ B $\frac{M}{2} - N$ C $\frac{M}{2}$
D $\frac{M}{2} + 2N$ E $\frac{M}{2} - 2N$
9. 下列五組英文字母中，有四組在排列上是類似的，試把不類似的一組選出來。
A P A B A Q C D C R E F E
S G H G T L K L
10. $A + B = C$, 下列哪一個數式的值是整數？
A $\frac{P}{A+C}$ B $\frac{Q}{B+C}$
C $\frac{R}{(A+C) \div C}$ D $\frac{S}{(A+C) \div C}$
E $\frac{T}{(A+B) \div C}$

11. 下面五個高度和底邊都相等的圓形，哪兩個的面積相等？
A (1)和(2) B (2)和(3) C (2)和(4) D (3)和(5) E (4)和(5)
 12. 在下圖中，□內應有多少個點？
A 12 B 15 C 16 D 18 E 20
 13. 在下圖中，沒有那一種圖形？
A 三角形 B 菱形 C 長方形 D 梯形 E 平行四邊形
 14. $A = 80$, B 是 A 的 $\frac{1}{4}$, C 是 A 的 $\frac{3}{5}$, $A + B + C = ?$
A 148 B 128 C 108 D 68 E 48
 15. 在下圖中，那一條線與AC互相垂直？
A BD B DC C AD D AB E BC
 16. 在下圖中，有斜線部份是空白部份的幾分之幾？
A $\frac{1}{8}$ B $\frac{1}{7}$ C $\frac{1}{6}$ D $\frac{1}{5}$ E $\frac{1}{4}$
 17. 在58674中，「6」的值是「4」的幾倍？
A 1.5倍 B $1\frac{1}{2}$ 倍 C 15倍 D 150倍 E 1500倍
 18. 最大兩位偶數與最小三位奇數之和是多少？
A 109 B 189 C 199 D 208 E 209
- 答：①E ②C ③A ④B ⑤D
⑥Q ⑦P ⑧S ⑨T ⑩T
⑪B ⑫E ⑬C ⑭A ⑮A
⑯R ⑰S ⑱R

張丹·伍少梅女士的新貢獻

一九八六年九月小學四、五、六年級普通話科用書

萬海普通話課本

顧問：陳漢南 博士
黃漢南 博士
作者：張丹·伍少梅女士
音標：採用國際音標

天中普通話課本

顧問：黃漢南 博士
陳漢南 博士
作者：張丹·伍少梅女士
音標：採用國際音標

注意：大16開彩色插圖，圖、文配合得宜，增加教學效果。每冊附標準北京音帶一盒，由資深廣東北京籍教師錄音，聲、音、化、調、韻運用自如，和諧動聽。

中、小學普通話課本介紹

1. 小學普通話(國語)課本(1-12冊)全彩色插圖，附錄音帶，適合小一至小六用書。
2. 新編國語課本(1-3冊)附錄音帶，適合中一至中三用書。
3. 新編普通話課本(1-3冊)附錄音帶，適合中一至中三用書。
4. 中學普通話課本(1-3冊)，教師手冊1冊，作業3冊。
5. 該書為最新出版附錄音帶適合中一至中三用書。
6. 漢語拼音教學法：適合學校教學，教師使用。
7. 中文多用字典(國音、粵音對照，查部首、查音序，適合中小學生採用)。

本社歷史悠久專門出版普通話教科書及成人、兒童、外國人用普通話書籍達百種以上，歡迎查詢，派員送書樣。

出版及總經理：香港萬海語言出版社
地址：香港德輔道西186號香港商業中心1413室
電話：5-493676 5-8101735

九龍華光旅遊社

本社提供服務

每年由本港赴台升讀大學者為數甚眾，本社為服務僑胞青年，特設立升學輔導組，備有台灣各著名公立大學之概況及資料，凡有志赴台升學之青年，如對報名、考試、入學、機票、食宿、簽證等有任何疑問者，可於辦公時間內到本社查詢，當竭誠提供一切服務。

地址：九龍旺角彌敦道六三六號
電話：三三三三六六(四線)
傳真：三三三三六六(四線)

赴台升讀大學 本社提供服務

每年由本港赴台升讀大學者為數甚眾，本社為服務僑胞青年，特設立升學輔導組，備有台灣各著名公立大學之概況及資料，凡有志赴台升學之青年，如對報名、考試、入學、機票、食宿、簽證等有任何疑問者，可於辦公時間內到本社查詢，當竭誠提供一切服務。

地址：九龍旺角彌敦道六三六號
電話：三三三三六六(四線)
傳真：三三三三六六(四線)

立哥比亞電腦無線電學校

無線電技術工程全科
無線電技術工程全科
無線電技術工程全科

港大校外今秋開辦 土木工程師學會見習學員或 凡持英土木工程師學會見習學員或 土木工程師學會見習學員或

港大校外今秋開辦 土木工程師學會見習學員或 凡持英土木工程師學會見習學員或 土木工程師學會見習學員或

加拿大溫哥華 艾爾華預科書院

ALPHA COLLEGE

590 West 65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2G8

- 本校為加拿大B.C.省政府轄下中學，位於設備齊全之政府公立校舍，全部教材由教育部免費供應。
- 本校宿舍為加拿大移民局指定為入住宿之合法監獄。
- 駐港辦事處免費指導學生辦理一切入學及簽證手續，同時安排免費接機服務。
- 學生成績由校方直接寄予家長，使家長獲知學生的學習情況。
- 歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各大學。
- 本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，完成大學一年級課程，可直升加拿大大學二年級。
- 現已接受九月入學申請，學生可免費就讀七月開辦(滿期二個月)之英文補習課程。

本校註冊辦事處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

聖羅斯教育機構管理 松桂園科園文書院

功課督導班

目的：由經驗教師指導及督促學生完成學校指定家課，準備校內及公開考試；並提供有效讀書方法，以適應學生個別差異。

班級：小學P.1-P.6
中學F.1-F.3

督導時間：逢星期一至星期五
A組：9:00-11:00(上午)
B組：2:30-4:30(下午)
C組：7:30-9:30(晚上)
D組：4:30-6:30(下午)

上課地點：香港大道西428號3樓(真善美大廈)

電話：5-403882

港沙田兩校同慶 培英一〇七周年

培英中學 培英小學

港沙田兩校同慶 培英一〇七周年

培英中學 培英小學

港沙田兩校同慶 培英一〇七周年

培英中學 培英小學

本港新聞

報紙課程「中國法律」之十 司法制度 (上)

中大法律研究計劃研究員 張森

中國司法制度，包括行政、司法、監察、檢察、審判、執行等。其特點在於：(一)行政與司法合一；(二)司法獨立；(三)檢察獨立；(四)審判獨立；(五)執行獨立。

中國司法制度，包括行政、司法、監察、檢察、審判、執行等。其特點在於：(一)行政與司法合一；(二)司法獨立；(三)檢察獨立；(四)審判獨立；(五)執行獨立。

中國司法制度，包括行政、司法、監察、檢察、審判、執行等。其特點在於：(一)行政與司法合一；(二)司法獨立；(三)檢察獨立；(四)審判獨立；(五)執行獨立。

中國司法制度，包括行政、司法、監察、檢察、審判、執行等。其特點在於：(一)行政與司法合一；(二)司法獨立；(三)檢察獨立；(四)審判獨立；(五)執行獨立。

中國司法制度，包括行政、司法、監察、檢察、審判、執行等。其特點在於：(一)行政與司法合一；(二)司法獨立；(三)檢察獨立；(四)審判獨立；(五)執行獨立。

中國司法制度，包括行政、司法、監察、檢察、審判、執行等。其特點在於：(一)行政與司法合一；(二)司法獨立；(三)檢察獨立；(四)審判獨立；(五)執行獨立。

中國司法制度，包括行政、司法、監察、檢察、審判、執行等。其特點在於：(一)行政與司法合一；(二)司法獨立；(三)檢察獨立；(四)審判獨立；(五)執行獨立。

中國司法制度，包括行政、司法、監察、檢察、審判、執行等。其特點在於：(一)行政與司法合一；(二)司法獨立；(三)檢察獨立；(四)審判獨立；(五)執行獨立。

康樂家庭

全港首間婦女中心
提供電話諮詢服務
如何應付子女考試今有討論

全港首間婦女中心，由婦女中心協會主辦，旨在為婦女提供一個交流、學習和成長的場所。中心將提供多種服務，包括諮詢、培訓和活動。

全港首間婦女中心，由婦女中心協會主辦，旨在為婦女提供一個交流、學習和成長的場所。中心將提供多種服務，包括諮詢、培訓和活動。

全港首間婦女中心，由婦女中心協會主辦，旨在為婦女提供一個交流、學習和成長的場所。中心將提供多種服務，包括諮詢、培訓和活動。

全港首間婦女中心，由婦女中心協會主辦，旨在為婦女提供一個交流、學習和成長的場所。中心將提供多種服務，包括諮詢、培訓和活動。

全港首間婦女中心，由婦女中心協會主辦，旨在為婦女提供一個交流、學習和成長的場所。中心將提供多種服務，包括諮詢、培訓和活動。

全港首間婦女中心，由婦女中心協會主辦，旨在為婦女提供一個交流、學習和成長的場所。中心將提供多種服務，包括諮詢、培訓和活動。

全港首間婦女中心，由婦女中心協會主辦，旨在為婦女提供一個交流、學習和成長的場所。中心將提供多種服務，包括諮詢、培訓和活動。

全港首間婦女中心，由婦女中心協會主辦，旨在為婦女提供一個交流、學習和成長的場所。中心將提供多種服務，包括諮詢、培訓和活動。

學吓奸人講假話

令人開心，何樂不為？

學吓奸人講假話，不僅可以鍛煉口才，還可以學會如何應對各種複雜情況。這是一個非常實用且有趣的技能。

學吓奸人講假話，不僅可以鍛煉口才，還可以學會如何應對各種複雜情況。這是一個非常實用且有趣的技能。

學吓奸人講假話，不僅可以鍛煉口才，還可以學會如何應對各種複雜情況。這是一個非常實用且有趣的技能。

學吓奸人講假話，不僅可以鍛煉口才，還可以學會如何應對各種複雜情況。這是一個非常實用且有趣的技能。

學吓奸人講假話，不僅可以鍛煉口才，還可以學會如何應對各種複雜情況。這是一個非常實用且有趣的技能。

學吓奸人講假話，不僅可以鍛煉口才，還可以學會如何應對各種複雜情況。這是一個非常實用且有趣的技能。

學吓奸人講假話，不僅可以鍛煉口才，還可以學會如何應對各種複雜情況。這是一個非常實用且有趣的技能。

學吓奸人講假話，不僅可以鍛煉口才，還可以學會如何應對各種複雜情況。這是一個非常實用且有趣的技能。

絲綢印刷顯工夫

匠人手工藝，展現傳統之美

絲綢印刷是一項需要精湛技藝的手工藝。匠人們通過手工操作，將精美的圖案印在絲綢上，展現出傳統文化的魅力。

絲綢印刷是一項需要精湛技藝的手工藝。匠人們通過手工操作，將精美的圖案印在絲綢上，展現出傳統文化的魅力。

絲綢印刷是一項需要精湛技藝的手工藝。匠人們通過手工操作，將精美的圖案印在絲綢上，展現出傳統文化的魅力。

絲綢印刷是一項需要精湛技藝的手工藝。匠人們通過手工操作，將精美的圖案印在絲綢上，展現出傳統文化的魅力。

絲綢印刷是一項需要精湛技藝的手工藝。匠人們通過手工操作，將精美的圖案印在絲綢上，展現出傳統文化的魅力。

絲綢印刷是一項需要精湛技藝的手工藝。匠人們通過手工操作，將精美的圖案印在絲綢上，展現出傳統文化的魅力。

絲綢印刷是一項需要精湛技藝的手工藝。匠人們通過手工操作，將精美的圖案印在絲綢上，展現出傳統文化的魅力。

絲綢印刷是一項需要精湛技藝的手工藝。匠人們通過手工操作，將精美的圖案印在絲綢上，展現出傳統文化的魅力。

冰能取火

科學故事：小文

冰能取火，這是一個看似不可能的事情。但通過科學原理，我們可以利用冰的反射作用來產生熱量，從而取火。

冰能取火，這是一個看似不可能的事情。但通過科學原理，我們可以利用冰的反射作用來產生熱量，從而取火。

冰能取火，這是一個看似不可能的事情。但通過科學原理，我們可以利用冰的反射作用來產生熱量，從而取火。

冰能取火，這是一個看似不可能的事情。但通過科學原理，我們可以利用冰的反射作用來產生熱量，從而取火。

冰能取火，這是一個看似不可能的事情。但通過科學原理，我們可以利用冰的反射作用來產生熱量，從而取火。

冰能取火，這是一個看似不可能的事情。但通過科學原理，我們可以利用冰的反射作用來產生熱量，從而取火。

冰能取火，這是一個看似不可能的事情。但通過科學原理，我們可以利用冰的反射作用來產生熱量，從而取火。

冰能取火，這是一個看似不可能的事情。但通過科學原理，我們可以利用冰的反射作用來產生熱量，從而取火。

青草

植物世界：小文

青草是大自然中最常見的植物之一。它們不僅為動物提供食物，還具有多種藥用價值。了解青草的特性和用途，對我們很有幫助。

青草是大自然中最常見的植物之一。它們不僅為動物提供食物，還具有多種藥用價值。了解青草的特性和用途，對我們很有幫助。

青草是大自然中最常見的植物之一。它們不僅為動物提供食物，還具有多種藥用價值。了解青草的特性和用途，對我們很有幫助。

青草是大自然中最常見的植物之一。它們不僅為動物提供食物，還具有多種藥用價值。了解青草的特性和用途，對我們很有幫助。

青草是大自然中最常見的植物之一。它們不僅為動物提供食物，還具有多種藥用價值。了解青草的特性和用途，對我們很有幫助。

青草是大自然中最常見的植物之一。它們不僅為動物提供食物，還具有多種藥用價值。了解青草的特性和用途，對我們很有幫助。

青草是大自然中最常見的植物之一。它們不僅為動物提供食物，還具有多種藥用價值。了解青草的特性和用途，對我們很有幫助。

青草是大自然中最常見的植物之一。它們不僅為動物提供食物，還具有多種藥用價值。了解青草的特性和用途，對我們很有幫助。

英文字母打字機

送禮自用兩相宜

打擊樂器多傑作

平凡之處不平凡

醫館問世

腎水不足與紫河車丸

好兒童

太陽聚能生火種

小常識

物生代古

明多場馬爆滿亂局已呈 何敬森坐騎頗夠惡 確實好金電寶可捧

【本報訊】昨晚八時，多場馬賽在沙田馬場舉行，由於天氣良好，觀眾極多，場內秩序亦頗混亂。何敬森坐騎頗夠惡，確實好金電寶可捧。

冷收銀機

昨晚八時，多場馬賽在沙田馬場舉行，由於天氣良好，觀眾極多，場內秩序亦頗混亂。何敬森坐騎頗夠惡，確實好金電寶可捧。

四重彩初步介紹

（申力星提供）

三文治勇

（申力星提供）

三彩精選介紹

（申力星提供）

金牌殺手佳態再進

（申力星提供）

真功夫見彈力十足

（申力星提供）

存寶心得

（申力星提供）

新達理達賽事規例

（申力星提供）

馬會昨宣佈將研究

（申力星提供）

艾驊思停牌令

（申力星提供）

延至五月廿二

（申力星提供）

金牌殺手

（申力星提供）

雄豐近期狀態未變

（申力星提供）

明日賽馬排位騎師配搭表

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1. 山支好 2. 支好 3. 支好 4. 支好 5. 支好 6. 支好 7. 支好 8. 支好	1. 游海勇 2. 游海勇 3. 游海勇 4. 游海勇 5. 游海勇 6. 游海勇 7. 游海勇 8. 游海勇	1. 游海勇 2. 游海勇 3. 游海勇 4. 游海勇 5. 游海勇 6. 游海勇 7. 游海勇 8. 游海勇	1. 游海勇 2. 游海勇 3. 游海勇 4. 游海勇 5. 游海勇 6. 游海勇 7. 游海勇 8. 游海勇	1. 游海勇 2. 游海勇 3. 游海勇 4. 游海勇 5. 游海勇 6. 游海勇 7. 游海勇 8. 游海勇	1. 游海勇 2. 游海勇 3. 游海勇 4. 游海勇 5. 游海勇 6. 游海勇 7. 游海勇 8. 游海勇	1. 游海勇 2. 游海勇 3. 游海勇 4. 游海勇 5. 游海勇 6. 游海勇 7. 游海勇 8. 游海勇	1. 游海勇 2. 游海勇 3. 游海勇 4. 游海勇 5. 游海勇 6. 游海勇 7. 游海勇 8. 游海勇

印刷之星有備而來

（申力星提供）

金牌殺手

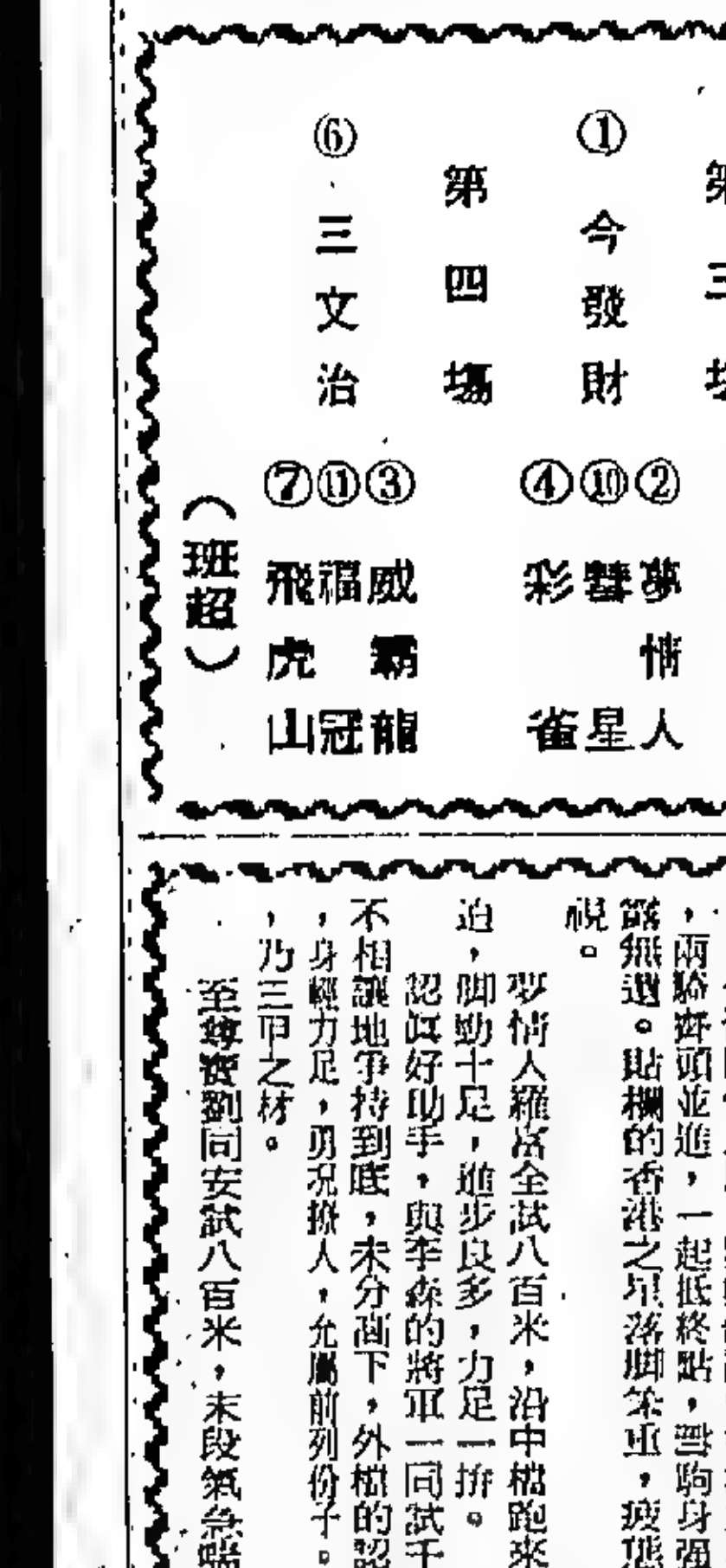
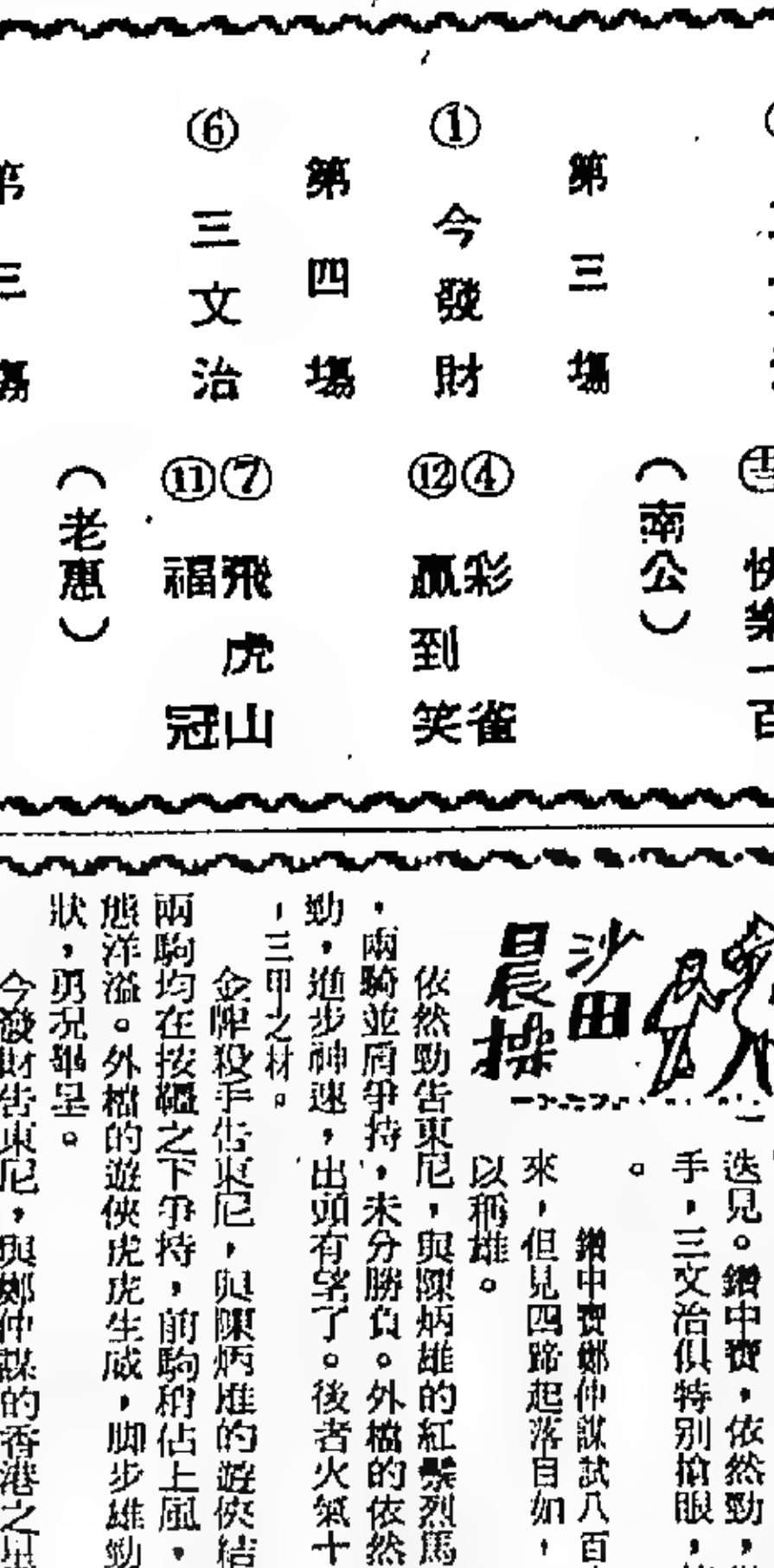
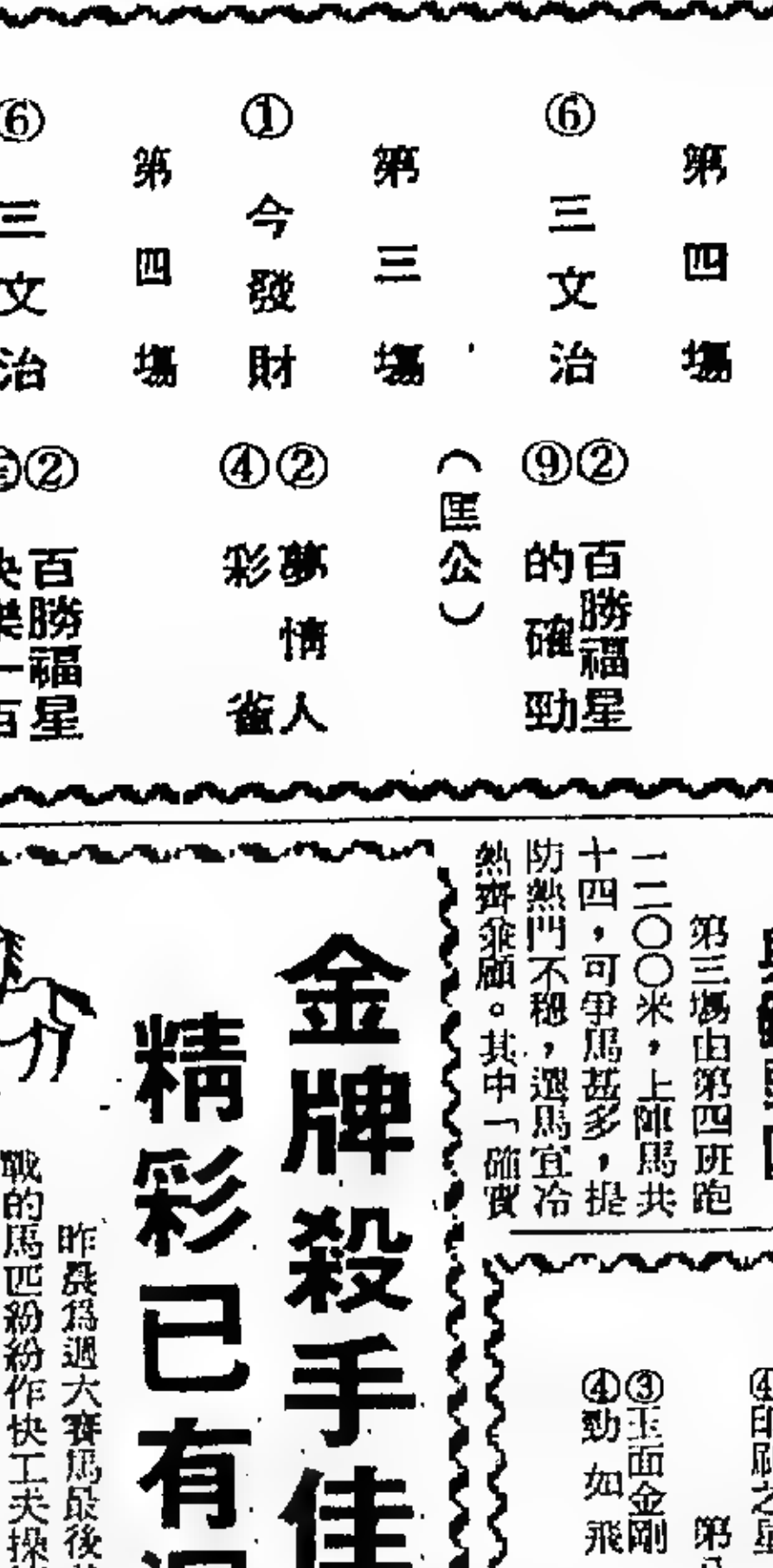
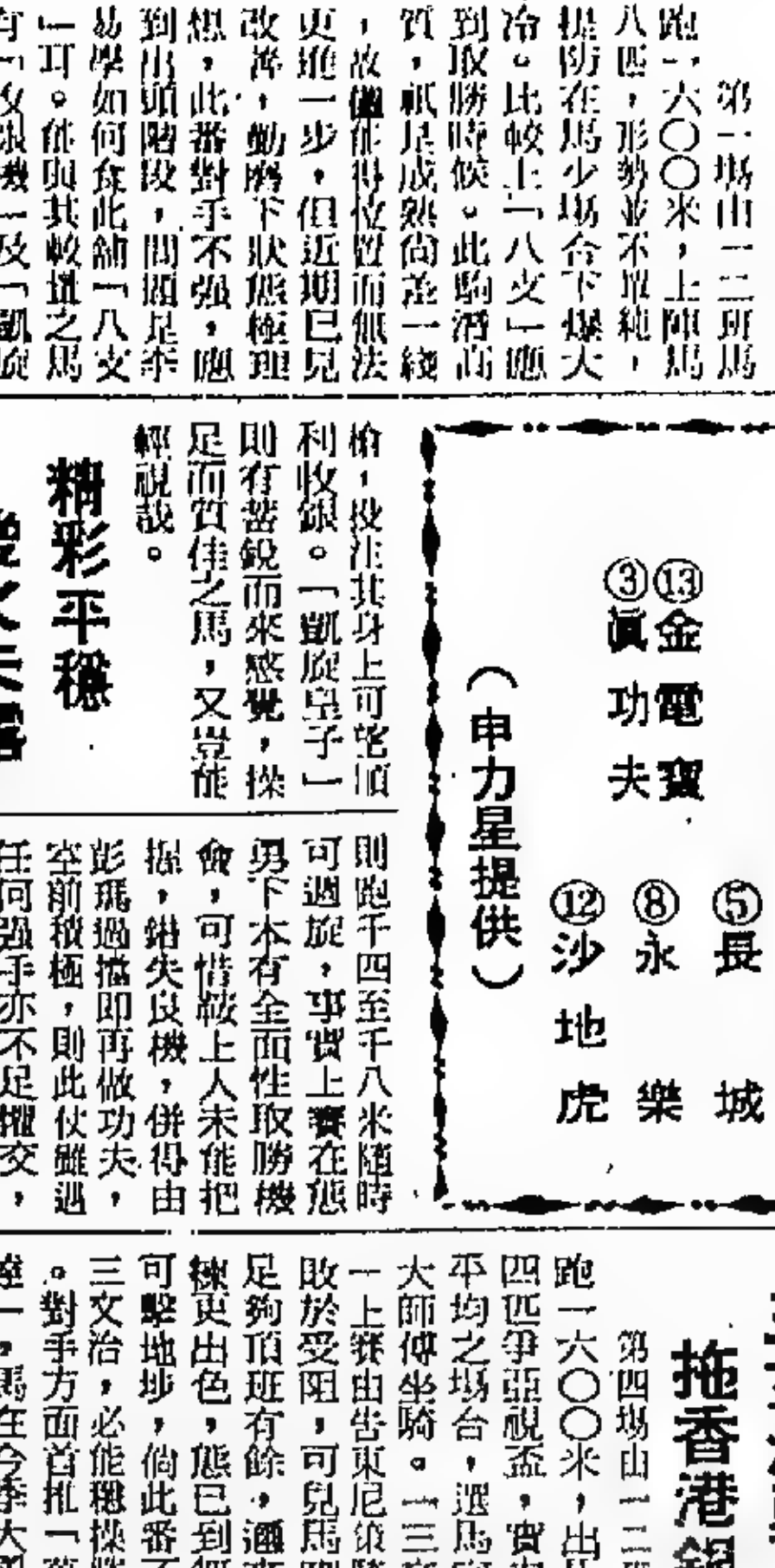
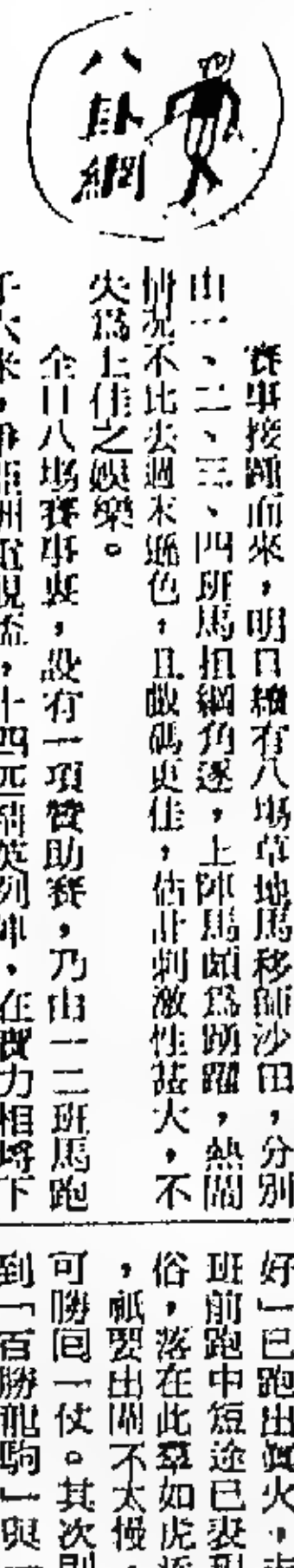
（申力星提供）

亞洲電視盃賽馬日

（申力星提供）

邱德根夫人將頒獎

（申力星提供）



華僑文化

行政司曹廣榮卸任前函諭各級公務員

公函力求精簡明確 避用官僚色彩詞語

(文化專稿) 卸任前函諭各級公務員



曹廣榮

於四月廿四日(廿四)卸任前，行政司曹廣榮，向各級公務員發出公函，要求公務員在處理公務時，應力求精簡明確，避用官僚色彩詞語，以改善政府與市民的關係。

曹廣榮在公函中指出，公務員在處理公務時，應力求精簡明確，避用官僚色彩詞語，以改善政府與市民的關係。他認為，公務員應以市民為本，以簡明扼要的語言，向市民傳達政府的政策及決定。

曹廣榮在公函中，列舉了一些應避用的官僚色彩詞語，如「鑒於」、「鑒於」、「鑒於」、「鑒於」等。他認為，這些詞語不僅冗長，而且難以理解，應予以避免。

曹廣榮在公函中，還列舉了一些應採用的簡明扼要的語言，如「由於」、「由於」、「由於」、「由於」等。他認為，這些詞語不僅簡明扼要，而且容易理解，應予以採用。

香港仔文娛中心展出

百年前香港風貌

香港仔文娛中心，將於四月廿四日至廿六日，展出「百年前香港風貌」展覽，展出由香港歷史博物館搜集的百年前香港風貌的圖片及模型，讓市民了解香港的歷史。

德珊羅家琴提

奏獨行舉日明

德珊羅家琴提，將於四月廿四日，在德珊羅家琴提，舉行獨奏音樂會，演奏由德珊羅家琴提搜集的百年前香港風貌的圖片及模型，讓市民了解香港的歷史。

英國出色默劇演員

來港演出代表作品

英國出色默劇演員，將於四月廿四日，在英國出色默劇演員，舉行代表作品演出，讓市民了解英國默劇的歷史。

佛聯會宏法講座

連續三週日舉行

佛聯會宏法講座，將於四月廿四日，在佛聯會宏法講座，舉行連續三週日，讓市民了解佛教的歷史。

音樂會

器樂擊鼓製自

音樂會，將於四月廿四日，在音樂會，舉行器樂擊鼓製自，讓市民了解音樂的歷史。

車街號望慈

天兩演連起明

車街號望慈，將於四月廿四日，在車街號望慈，舉行連起明天兩演，讓市民了解慈航的歷史。

山水(國畫)

山水(國畫)

山水(國畫)，將於四月廿四日，在山水(國畫)，舉行山水(國畫)展覽，讓市民了解國畫的歷史。

欣欣

欣欣

欣欣，將於四月廿四日，在欣欣，舉行欣欣展覽，讓市民了解欣欣的歷史。

寶通旅運

寶通旅運

寶通旅運，將於四月廿四日，在寶通旅運，舉行寶通旅運展覽，讓市民了解寶通旅運的歷史。

康樂

康樂

康樂，將於四月廿四日，在康樂，舉行康樂展覽，讓市民了解康樂的歷史。

長城中國旅遊服務社

長城中國旅遊服務社

長城中國旅遊服務社，將於四月廿四日，在長城中國旅遊服務社，舉行長城中國旅遊服務社展覽，讓市民了解長城中國旅遊服務社的歷史。

金輝旅行團

金輝旅行團

金輝旅行團，將於四月廿四日，在金輝旅行團，舉行金輝旅行團展覽，讓市民了解金輝旅行團的歷史。

星亞

星亞

星亞，將於四月廿四日，在星亞，舉行星亞展覽，讓市民了解星亞的歷史。

佳麗安

佳麗安

佳麗安，將於四月廿四日，在佳麗安，舉行佳麗安展覽，讓市民了解佳麗安的歷史。

星晨

星晨

星晨，將於四月廿四日，在星晨，舉行星晨展覽，讓市民了解星晨的歷史。

常運旅行社

常運旅行社

常運旅行社，將於四月廿四日，在常運旅行社，舉行常運旅行社展覽，讓市民了解常運旅行社的歷史。

哥頓

哥頓

哥頓，將於四月廿四日，在哥頓，舉行哥頓展覽，讓市民了解哥頓的歷史。

星晨

星晨

星晨，將於四月廿四日，在星晨，舉行星晨展覽，讓市民了解星晨的歷史。

捷威旅行社

捷威旅行社

捷威旅行社，將於四月廿四日，在捷威旅行社，舉行捷威旅行社展覽，讓市民了解捷威旅行社的歷史。

桂林五天

桂林五天

桂林五天，將於四月廿四日，在桂林五天，舉行桂林五天展覽，讓市民了解桂林五天的歷史。

海南島

海南島

海南島，將於四月廿四日，在海南島，舉行海南島展覽，讓市民了解海南島的歷史。

北京

北京

北京，將於四月廿四日，在北京，舉行北京展覽，讓市民了解北京的歷史。

深洲一天遊

深洲一天遊

深洲一天遊，將於四月廿四日，在深洲一天遊，舉行深洲一天遊展覽，讓市民了解深洲一天遊的歷史。

江南

江南

江南，將於四月廿四日，在江南，舉行江南展覽，讓市民了解江南的歷史。

丹霞山

丹霞山

丹霞山，將於四月廿四日，在丹霞山，舉行丹霞山展覽，讓市民了解丹霞山的歷史。

泰國

泰國

泰國，將於四月廿四日，在泰國，舉行泰國展覽，讓市民了解泰國的歷史。

菲律賓

菲律賓

菲律賓，將於四月廿四日，在菲律賓，舉行菲律賓展覽，讓市民了解菲律賓的歷史。

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告，將於四月廿四日，在香港華商旅遊協會聯合廣告，舉行香港華商旅遊協會聯合廣告展覽，讓市民了解香港華商旅遊協會聯合廣告的歷史。

本會設有

本會設有

本會設有，將於四月廿四日，在本會設有，舉行本會設有展覽，讓市民了解本會設有的歷史。

本會設有

本會設有

本會設有，將於四月廿四日，在本會設有，舉行本會設有展覽，讓市民了解本會設有的歷史。

本會設有

本會設有

本會設有，將於四月廿四日，在本會設有，舉行本會設有展覽，讓市民了解本會設有的歷史。

本會設有

本會設有

本會設有，將於四月廿四日，在本會設有，舉行本會設有展覽，讓市民了解本會設有的歷史。

本會設有

本會設有

本會設有，將於四月廿四日，在本會設有，舉行本會設有展覽，讓市民了解本會設有的歷史。

本會設有

本會設有

本會設有，將於四月廿四日，在本會設有，舉行本會設有展覽，讓市民了解本會設有的歷史。

1271 旺角彌敦道 603至612號 電話 350019

台証全套	90	韓國四天 \$2698	日本五天 \$3698
		濟州四天 \$2898	本州九天 \$4698
來回機票+3晚酒店		白合八天 \$3898	泰國五天 \$2178
\$980		天天出發	清遠七天 \$2878
天天出發		白合八天 \$3278	布吉七天 \$3278
來回機票780		天天出發自由停留另不收	
合法台灣百貨			
免買賣免按金			

歡迎比較, 社團委託特價優待

文革之後，山水畫中的水壩高壓電綫架，

長鏡頭

圖·文·森溪

[按龍]

天橋接龍直通有日
海邊交通多一建設

那些只一刻那間，連剛才匆忙開的
議亦無從談說得究竟是如何，例如
每隔幾天，總會佔住上碰見一個
「相識者」，雖僅占三數分鐘的
歉。然而最教人難以應付的，却是
那些只有一刻那間，連剛才匆忙開的
議亦無從談說得究竟是如何，例如
每隔幾天，總會佔住上碰見一個
「相識者」，雖僅占三數分鐘的
歉。

然則最教人難以應付的，却是
那些只有一刻那間，連剛才匆忙開的
議亦無從談說得究竟是如何，例如
每隔幾天，總會佔住上碰見一個
「相識者」，雖僅占三數分鐘的
歉。

來去，緊緊散散，皆發生
在匆匆之時，卻
忙之間連記憶都
留住不住，就各走
各路，各做東西
了，匆匆一息間
，彼此相逢，不
過如此。

四方城

四方城

四方城

建築界術
暗，當分別與
工之兩便天橋

工程，或兩便
興工之隧道，
進至相互銜接

千諾道中，那上環段與中環段兩段天橋，刻「接龍」了，接龍船之後，就快完工。

份勞怨的宣傳，把大陸
 上，簡直似乎到處有奇人
 奇蹟，也不希望目以爲
 科學的人，閉起否認一
 切。

有此姑娘大言不慚
 事到臨頭慌了手脚

溫霜


拾 篇

平穩不寒暑，知其
 居處高，獨自脫俗灣仔
 以操工廠工作，只以
 其家傳，教育水準
 高，然覺其勇於助人，

祝融發女已有多年




打不平，不滿現實，又懶
復自用，在工廠裡，偶爾
風波，必自動請纓，縱身而
出，唱吧不停，非但無益，
對方面至體無完膚不可，是以殊女的工作



結婚有長久的。
 自從結婚後，似乎有點改變了，自認已參
 人生，再不管閒事，工廠裡不去了，改在大機
 經當業務員，但不兩月，故應復職，後來發覺
 了身孕，才打消這個，大機廠的照顧，實在好
 很。
 既然有孕，自然要接時到醫院去接受檢查
 對護士指導，如何有要，不但要寫名冊，且要
 以單，且對他孕婦說，如此簡單功夫，難道還
 要媽媽大言不慚，於茲可謂。
 嬰兒呱呱墜地後，單父交來奶媽，讓產婦

行鯉喻，別人不肯吹灰，然孫女半小時還未能半，嬰兒哭個不停，最難堪在衆人面前，給楓教訓一大頓。從今後，爲人母的珠女，再敢牙擦，才漸漸明白如何立身處世。

便稱「大作家」
的喉孔說
「夫子！堅！」
「地位性之主說
敬的流才！」
「和事

委屈的發洩

江望

有些人，在職業生活
中受了氣，無可發洩，
回到家來，便硬碰硬地對
象，如去未發憤得好的
丈夫或妻子，便成了排
解抑鬱的炸彈了。
但有些人，有了委屈
却不愛傾吐，當這苦惱
迅速變為一種強壯的
本體，為所有人都有可
以發洩，其中極有可

甚至更狠人成為發洩
氣的犧牲者。
不過，說起來是長
樣說，受了欺侮，便
反抗，却找別多人的
氣的事例是非常多的
，有些精神病患者
以為有人害他。
本為，其中極有可

倒黑白

倒成山，終有傾倒崩塌的一天。這時，這種崩場的趨勢，在情緒的表現方式，主主是不可理

是受了極強大的甚至受過煽動的一批人的負，使受害者害怕得

[illegible]

「陳太話有人用過話得地，但唔搵又細番。」
「佢佬仔呀聲話我駛乜？」

解決，也只好假以時日，耐心等待解決的時機，實在不應逃避問題。

膨脹，將來難

為難

不少，但變性手術大夫，却
男人變性，收費數千，其
港亦有二三大句作此手術

接口話，聽講有大夫可施手
手術者，可先查去一談。陳

夕朝
夕朝

水上新蝦與過
不同，可是，賣買
差別的。

水上新蝦是漁
與大陸居民結婚後
港居民，移居岸上
的遊子也移居陸上

以控指。

得

[illegible]

，紅字很

彩。場外投注站等，而今發揚光大，投注林立，但這些投注場所還未能杜絕其他賭博，因爲賭博及色情場所是三合會收入主要來源，且三合會勢力更廣。

這應是

想到：目前這些以政攻毒，難道不是我們這一代人的羣想法麼？

難道這樣就毫無辦法，只好相去因

老老，漸漸腳趾頭少

登山

盧衛雲

羅隼

，可惜，爬基
，氣力，石經
，上上落落

那些上頭山歡歡的人，夠勁兒！如果黃龍跳出來，有車子可上，那真不知有多好。這批跑馬的，有車手可上，還借古華山一條路。色樣山勢非凡，可是當山一停，就露出林林的門面，少些辛苦爬山的惱。

那天真好，汽車可以到天池旁，雖然山上，却發覺奇怪，九筆呢？汽車可以到一哩，卻發覺奇怪，九筆呢？汽車可以到一哩，卻發覺奇怪，九筆呢？

他省了一番氣力。衝山亦如，有公路到山頂，也可以抵抵氣力。不必不花氣力，就有發覺山滿足感，實在不虛。說歸歸也有有勢，山上足穩，實在不虛。說歸歸也有有勢，山上足穩，實在不虛。說歸歸也有有勢，山上足穩，實在不虛。

非虛有。

經濟獨鈞，對烟酒等有損健康之
品採取高價於徵收的手法，加
稅尚算合理；隨道徵於煙酒之
收費用，隨時民使用這等收入
充公，為了杜絕黑社會的流入
更人談目結舌，現在連由社工負責
也說要增加稅收，全國減低無窮
希望他們因而收歛，不再利用之
云云。這說法真是不可思議，就
有轉嫁到消費者身上，出帳開人
之口能藉此加價，反而增加利潤
的黃色雜誌不是輕視幾次利潤之
加稅不是治本之道，只會給已經

以動物為名的
加價？因此

經濟掛帥？

思樂

法例來講，自然是一件不可以批的事。

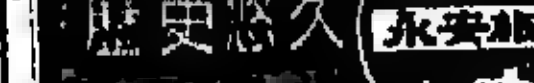
過埠新娘的情況，乃較為普遍，據過了旅遊而來港，與港籍結婚後，希望可以獲得居留。這種情況下上新娘，原則上沒有什麼差別。除非這位過埠新娘是來自泰國等處，否則這位下嫁者，絕不致有甚麼影響。

的。前森

名稱上，近來新移民不增加，還得容納一些來自越南的移民，若是無限制地接納來自各民族的移民，確是十分為難。

港府的宗旨乃一家國緊要，但是，有時候，却不能完全照確是左右為難。

[illegible]



歷史悠久 信用可靠

永安旅行團

自開辦以來，承蒙各界愛護，業務蒸蒸日上。現為擴大服務起見，特在台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等地區，均設有分公司，以便顧客就近洽談。本團為便利顧客起見，特設24小時熱線，隨時為您服務。本團為擴大服務起見，特在台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等地區，均設有分公司，以便顧客就近洽談。本團為便利顧客起見，特設24小時熱線，隨時為您服務。

總社：台北市中山路100號 電話：(02) 2333 3333

台北分公司：台北市中山路100號 電話：(02) 2333 3333

台中分公司：台中市中山路100號 電話：(04) 2333 3333

台南分公司：台南市中山路100號 電話：(06) 2333 3333

高雄分公司：高雄市中山路100號 電話：(07) 2333 3333

基隆分公司：基隆市中山路100號 電話：(02) 2333 3333

新竹分公司：新竹市中山路100號 電話：(03) 2333 3333

嘉義分公司：嘉義市中山路100號 電話：(05) 2333 3333

屏東分公司：屏東市中山路100號 電話：(06) 2333 3333

花蓮分公司：花蓮市中山路100號 電話：(09) 2333 3333

台東分公司：台東市中山路100號 電話：(09) 2333 3333

澎湖分公司：澎湖市中山路100號 電話：(06) 2333 3333

金門分公司：金門市中山路100號 電話：(08) 2333 3333

馬祖分公司：馬祖市中山路100號 電話：(02) 2333 3333

旅行社代辦處 牌照號碼：350074

台北分公司：台北市中山路100號 電話：(02) 2333 3333

台中分公司：台中市中山路100號 電話：(04) 2333 3333

台南分公司：台南市中山路100號 電話：(06) 2333 3333

高雄分公司：高雄市中山路100號 電話：(07) 2333 3333

基隆分公司：基隆市中山路100號 電話：(02) 2333 3333

新竹分公司：新竹市中山路100號 電話：(03) 2333 3333

嘉義分公司：嘉義市中山路100號 電話：(05) 2333 3333

屏東分公司：屏東市中山路100號 電話：(06) 2333 3333

花蓮分公司：花蓮市中山路100號 電話：(09) 2333 3333

台東分公司：台東市中山路100號 電話：(09) 2333 3333

澎湖分公司：澎湖市中山路100號 電話：(06) 2333 3333

金門分公司：金門市中山路100號 電話：(08) 2333 3333

馬祖分公司：馬祖市中山路100號 電話：(02) 2333 3333

日本

本州富士山迪士尼六天豪華團 \$4180 逢星期二出發

本州富士山迪士尼八天豪華團 \$5040 天天出發

鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$5200 逢星期四出發

鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 \$5440 逢星期二、四出發

台灣環島九天豪華團 \$2890 逢星期五、六出發

台灣七天豪華團 \$2400 天天出發

台灣溪頭八天豪華團 \$2610 天天出發

泰馬星·菲島

曼谷七天豪華團 \$2730 天天出發

曼谷清邁芭堤雅七天豪華團 \$2950 逢星期二出發

曼谷普吉島七天豪華團 \$3290 逢星期六出發

泰馬星十天豪華團 \$4490 逢星期四出發

馬星(檳城)七天豪華團 \$3630 逢星期一、四、六出發

菲島賞心五天遊 \$1870 逢星期二出發

菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團 \$2230 逢星期四、六出發

美加歐洲·澳洲

美國西岸七天 \$6680 逢星期一、三出發

美國西岸賭城十天 \$9180 逢星期一、三出發

美加西岸十二天 \$12280 逢星期一、三出發

西歐五國十天 \$8190 逢星期四出發

西歐五國十四天 \$11980 逢星期五出發

澳洲墨爾本雪梨八天 \$7980 逢星期五出發

澳洲黃金海岸十天 \$9380 逢星期二出發

[illegible]

類廣告
個 小字卅四個
天十二元

本報分類廣告 歡迎
各界來稿惠登 每段
(大字四個 小字卅
四個)定為一個位
每天收費十三元 刊
字如超過一個位 即
多出字數按一個位邊

有屋請到淘大商場地下
39號舖雅麗地庫
K 7594578 洽

淘大得寶

價實德福

現金收購

或樓鋪
或分批
或即日成交

不交吉
交吉樓鋪
全幢或分
無租或低租

免費估價 ●

K 7125236 合

英皇道十八號至廿四號
(地鐵天后站對面) 二
三樓商號可當座單位
單位合辦可打通租用
詳列英皇道十八號
二九零安發有限公司
(出留仙街接門入)

面積約二百呎位於紅磡
區電話零九八八八
K3302881 林洽

工廈轉讓
官辦工廈而設四百餘呎
轉讓有意者請電 09677
吳小姐洽

租售
ITIES AGENCY LTD
理有限公司
 歡迎委托
 ⑤8325370
 25394
 基中心26樓

中曼樓有興隆
餐廳酒吧牌頂
生財器具齊全東
客區四季生意特
營業日九八三六
遊近香港大學向
利嘉大廈五二五
3500呎88萬

[illegible]

上門
賑
濟
院
津
中
教
師
學
術
士
英
文
美
術
九
月
考
試
30
元
起
連
考
守
衛
道
士
◎7576314 傳 0-461-
3758383 1770121

私家補習

專人
服每
買大
位加
上拿
五藝
科中
五及
精理
可通
電日
700
635
4

加大畢業

精學
理減
持中
一至
五節
補習
費數
理上
尚亦
可

日期：8月10日至11日夜
時間：9:00-10:00
地址：沙田新城市廣場二樓

預科數學

台數第1組
級別3至5
倫大及各
中大試別
大學計156
港數理統失
理失中心
K 223410

是利

學因

軍，因甲午戰爭，喪失地，拿交刑部監禁。此人在獄中，行賄逃金之多，足於獄官獄卒之無不感恩。他住的獄，不但有客廳、臥室、廚房等，舒適如家中，而且每飯必山珍海味，雜以精美菜。吃剩的，就給普通民的犯人，更可憐的，家中頗有妻兒八人，時常隨入獄，陪他。姜侍郎如果稍為不寬意，便加以鞭打，打還分三鞭，輕的由自己手執鞭，親自鞭打，較重的便脫下他的

以重

封禁諸處所，嚴禁出入，其間所共有的，則服喪，足見其對於死者，是使親身其中，更以殯殮為一禮，而直重其心職，並求生不得，死死不能，小輩輩，以此封禁喪事，可以防人，住喪，更以家人一樣，其中，客室、書房、臥室、廚房，一律齊全，特殊犯人，住其中，等住進大商店。為什麼進大商店呢？

監獄，完全是死人的監獄，清代死於監獄的，

無所不談

慈善形象

秀牧

香港確是彈丸之島，在香港世界上，却已發達之極，其形象，在香港，已極其多，

無所不談

慈善形象

秀牧

香港確是彈丸之島，在香港世界上，却已發達之極，其形象，在香港，已極其多，

像

不管怎樣，不論你和我，在類似行動中，是否拔過一毫，對那些做善舉，以速其成；但那些出了錢或出了力的人，作出貢獻，

家

下山棋挑

我是指形走觀後，在臨路中露面和與新開界見面的造型。

新形象，是李港一男一女兩具的象徵吧？也是設計界的「項新發展」。郎，由莊家鄉來為廣告設計；而再次轉入香港，最後，他做起了塑造新形象的戲來家，並且還獲得成功。那在他來說，豈是不敢想的事情。

不錯，當他不滿意於舊版設計工作的時候，曾試圖打破而鬧出一條新路，因為衛先生的先生姐們製造新形，而自己其沒什麼把握之時，陽上有兩宗生意送上門。一是以初拍打片成名的威靈，他跑來找李師，開口說：

「李師，可否為我塑一個新形象呢？」

於是，李師贊成威靈設計，並繪甲于他的名片上，鄭明銳，他人到不了的新開界，專門幫人不再說的照片，刊登在報紙畫報上，名來越多。

其二是流女散星妮妮，瘦臉面自己，宜得自己，她在威靈，要她塑造個新形象，她希望交給李師發揮才能，為此現代香港服貼了，把妮妮塑造成婀娜多姿，衣飾華麗打扮，頭頸上的和微細，她的歌隨之流行，聲帶響亮，她的歌聲，從此，李師的塑造這個經常找李師太做新事。

三
朝木
與，

[illegible]

影响

夏季令人增嘗試雄心

情網集

每年，聽到這裏的
聲音，就已知道，這是
夏日時光來臨，
夏日來臨，就是春
已逝去。

春天，總是有些短的，難怪許多人，白
以來的春天都已蒙蔽，「留不住！」

妙，在不同的季節中，有不同的變化，
也有不同的景物，同時，也是處理着萬物
的成長與代謝的過程。

我們的生活，以至我們的情緒，也祇有在
這不同的季節中，有不同的感覺和發洩。

春天，會使我們沉思，
也令我們心曠神怡。

夏季，會令我們更有雄心，令我們更多的
現實嘗試。

亦因此，在舊曆的過去已歸中，夏季會是

愛處
在不覺
李和

出同樣每天廿四小時。

祇是，春天特別可愛。

雖不太冷，也不太熱，在溫暖的氣息中，在萬物初發中，大地也有一層綠蔭。

維多利亞港中的水，也暖。

人們的衣著，也比冬天輕了，人出活汗了，小孩子臉上的笑容也多。

但是，春去了，因為，夏季已經來到，香港的夏季，是熱的，在熱上更熱的。

因為，香港是位於熱帶的位置上，熱的。

使人如鶴。天方夜，樂。最後，獄警聽到要把那男的消息，即聞又有個內務總管大，滿洲人，名立山，獄中擁有一塊紅色紙，獄中取出，立即寫遞。

有不慎，我們便會觸犯法律。

在此時，少女離家出走也多了。

也許，打鬥多，色情罪案也多了。

這些，與季候有關。

在我們女性，在這個時候，多數是脫下厚厚的衣衣，初初改穿薄衣，對男性就多了誘惑力了。

葉玲女士主持
為君解結債權

「平江不肖生」和萬天石

周風段

內地鄉友來武林博
記「武林俠蹤」一書，寫

每報生
一片金

眉 畫

雙 圈

花鳥
幽雅

中，都會聽到猿猴的歌聲，所以我對牠們說：由於我的花瓣在樹林區，一早聽牠們唱到亮亮的晨風歌聲，何愁不醒呢？

四月的春山，是盡情求配

舊感錄

人可能不多，但找一平江不再生，四十歲以上的人，應該還是認識新的。平江不再生，實名同懷，二十年代以為了江南香俠傳，一留東史一，俟袁英鼎出，「玉璽金龜」上，「太極拳經」等幾部而後梅蘭芳二千年來的第一天，向懷生（而梅蘭芳）同堂生走龍腔，湖南同鄉會一位朋友帶來位小輩，自稱是大學文學的，雖然

在此段

形象造得好，受歡迎

高纖維食物應推崇

康平

也太空包

「一向不懂得打扮，」他接拍影片越

少女的喜感裝異

穿着閃光色似似的

上，妮妮感到注意

開開眼會。

生趣活潑

門賓諸，也嚷着

平步長福

研究員反復分析比較，發現是食物纖維中過量的脂肪。非洲人飲食，以含纖維的玉米和雜糧為主食，而歐美大腸癌發病率高的地區居民則飽於精細、太美味滋養之點心，有非洲人的六分至七倍。歐美人日常膳食所含纖維量僅百分之四十—點八，比白質和

獸鞭的組織則突然變為百倍，引起注目，顯示它在保持身體健康中極其重要的作用，也是預防大腸癌的作出一定的貢獻。

粗糙難消化的大腸癌的功績，更足在預防流行性病學間發現的。大腸癌曾發達國家及大城市中，大腸癌發病率日益增高，年達三萬二萬口，即每十萬人中有三一人患大腸癌，而非洲部中大腸癌病人十分之一見。年僅三十歲人口，兩者差相當驚駭。這種

方便讀者 選擇旅遊

台灣 *直飛高雄、台北返港
*獨家安排豪華烤肉、豪華夜總會
*台北住最高級之選大飯店

台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港
(四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園

台北四天 \$1790 墾丁花蓮台北四天 \$2090
台北花 蓮 四 \$1890 台北花蓮 五 \$1990
台北阿里山 天 高雄阿里山 天
台北阿里山五天 \$2190 環島七天 由 \$2400起
環島八天 由 \$2610起 環島九天 \$2850
天天出發(回程可由台北、高雄返港) 台證收80元

歐洲

十/十五天豪華團

歐洲十天豪華團 \$ 8390

行程豐富多采，特別安排假農工仕而設計，以最少時間而享受最精彩旅遊所在。暢遊德國名勝古蹟聖地，參觀世界數座最著名之古堡，並參觀柏林，波茨坦，德意志民主共和國，德意志聯邦共和國，前蘇聯世界花園，風景光，暢遊花廊，並參觀及觀劇歌劇，兼世界最快捷之TGV火車及來自巴黎名勝古蹟埃夫英海峽，重返回歐洲樂園乘坐遊艇，於前日返國海峽，絕不遲到時間。

逢星期五出發

歐洲十五天豪華團 \$ 12690

行程豐富多采，暢遊羅馬，梵蒂岡，江波，佛羅倫斯，威尼斯，甘密湖，列支維拉，阿爾卑斯山，德國，「大德意志」，瑞士名勝，巴黎，布魯塞爾，荷蘭，阿姆斯特丹，海牙，「泰夫特」，倫敦，包括往返香港之TGV火車及內陸機，來回歐洲乘坐豪華遊輪豪華豪華郵輪，住四晚一流酒店

出發日期：

KL

向日葵—海陸空
鹿兒島九州大阪東京迪士尼九州

暢遊福岡阿蘇火山、水前寺公園
熊本城、球磨川、鹿兒島、櫻島
宮城、長崎島、池田湖、開
岳、宮崎野生動物園、日南海岸
大阪城、京都、清水寺、奈良、
大寺、西陣、東京迪士尼樂園。
乘搭萬噸豪華向日葵郵輪，享
船上各色設備，觀看日本太平洋
秀麗景色，住宿一流大酒店，多
夜總會，獨立成團，專人領隊。

海陸空九州東京迪士尼
五天團
\$ 5990
逢星期四、日出發